

ABOGADO GENERAL DI MINISTERIO PUBLICO “DEUTEKOM” KIER TAPA CORUPCION DI MICHELLE WINKLAAR INSURE 2 STUDY

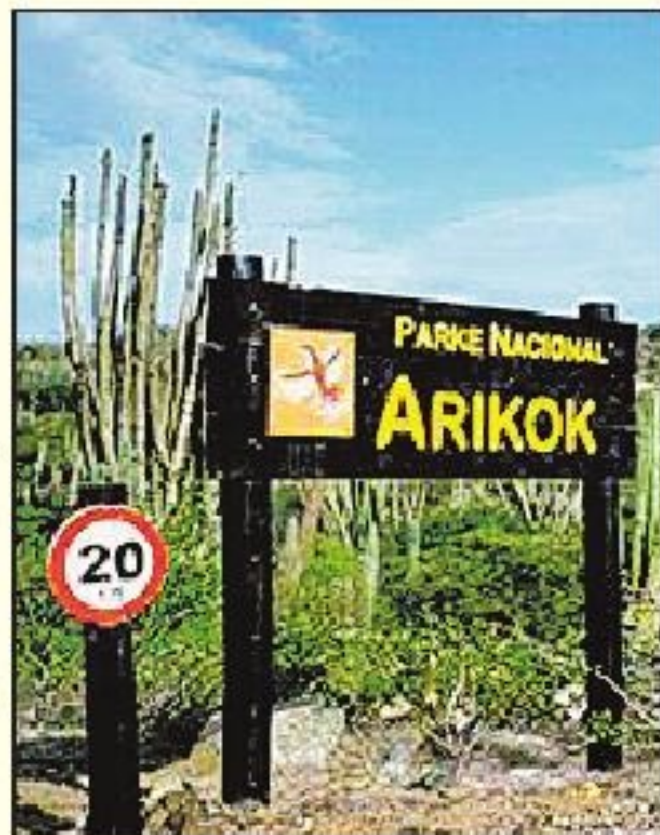
Lo bay tin varios caso den corte dia 1 di Februari

Tin hopi problema na Parke Nacional Arikok

Greg Peterson awor kier kita director for di trabao

Parke Nacional Arikok ta escenario un vez mas di problema. E biaha aki SOLO a bin comprende cu tin problema entre e bestuur y e director. Dia 1 di Februari proximo lo tuma lugar un caso den Corte, unda aparentemente lo kier kita e director actual for di trabao. Esaki ta di tantisimo director caba cu ta pasa aki y cu no ta keda.

Di otro banda nos a comprende cu e director actual, kende ta esposo di un huez, tambe a cuminsa un caso contra di Parke Nacional cual lo tuma lugar tambe dia 1 di Februari. E motibo di e problemanan lo ta asuntonan laboral, unda e bestuur no ta contento cu e trabao di e director y e director ta sinti cu su derechonan ta wordo viola.



Na cas di mayornan di Betico Croes: Exposicion di BETICO bon bishita pa schoolnan



PRESUPUESTO 2016 TA E PROME PRESUPUESTO BAO DI CURATELA FINANCIERO CAFT



Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol a ricibi “Ereteken voor verdienste” den oro



Aplicacion pa Prueba di Naturalizacion



Naturalisatietoets

Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñanza Aruba ta informa cu e prome ronda di inscripcion pa e Prueba di Naturalizacion (Naturalisatietoets) pa aña 2016 ta habri desde 20 di Januari te cu 11 di Februari proximo.

E Prueba di Naturalizacion ta tuma lugar dos biaha pa aña. Inscripcion pa e di dos ronda lo tuma lugar na luna di augustus 2016.

Pa aplica pa e Prueba di Naturalizacion mester haci uso di e formulario di aplicacion cu ta obtenibel pa download for di riba e website Enseñanza Aruba I ea.aw. Aki tambe por haya e Foyeto di Informacion.

Prueba di Naturalizacion desde 1 di Januari 2011 ta consisti di 1 componente di conocimiento di nos comunidad y estructura estatal, 4 componente di idioma Papiamentu y 4 componente di idioma Hulandes.

Departamento di Enseñanza Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga especificamente cu e prueba y no tin ningun participacion den henter e proceso di naturalizacion.

Pa informacion relaciona cu e Prueba di Naturalizacion por tuma contacto cu Examenbureau, mientras cu pa e proceso di naturalizacion mester tuma contacto cu Gabinete di Gobernador di Aruba.

Pa mas informacion por acudi na e website www.ea.aw y busca Naturalisatietoets (bao letter N) of Prueba di Naturalizacion (bao letter P) den e alfabet menu.

Polis a haya telefon celular perdi na Rooi Santo

Dialuna, pa mas of menos 6'or di atardi, a presenta na warda di Santa Cruz un persona a declara cu rond di 2'or di merdia el'a perde su telefon celular marca Sony cerca di Seaport Cinema. E homber V. a declara cu e ta bezig ta sigui e telefon via un "tracking system". E "tracking system" a indica cu e telefon tabata na un adres den Caya Frans Figaroa. Patruya a bay en busca di e

celular. Via e "tracking system" y patruya a stop na un parcela na Rooi Santo. Na e sitio a papia cu e homber W., kende a declara cu el'a haya e telefon riba vloer cerca di Seaport Cinema, pero e no kier a duna e security pasobra e tin mal experiencia cu entregamento di un articulo perdi. W. a entrega e telefon na polis y polis a duna esaki na su doño.

Remetido

Ciudadano disgusta cu trato di AZV y LAR

Mi nomber ta M.I.M. Mi ta yiu di Arubiano cu a nace na Hulanda. Na aña 2012 mi a bin cu yiu y compaño pa biba Aruba, cu mi placa gespaar pa habri mi mes un lugar. 2013 na Juni mi a bira malo, dolor di pia dolor di lomba. Dokter aki a constata un hernia pisa, M'a haya tratamiento aki, nada a yudami. December 2013 nan a kier operami pero mi mester a cancela pasobra mi a haya sa cu mi yiu muher na Hulanda a wordo diagnostica cu Deficiency factor VII (herencia riba dna cu bloodstolling). Mi neurochirurg a manda carta pa AZV, pa mandami afor pa wordo opera na Februari 2014. AZV a pidi second opion na un Hematoloog, (masha grosero e dokter ta) ora mi a bay na e cita, e dokter a cuminsa di biaha: "Weet u wel wat dat kost? Denkt u dat Mike Eman zich druk maakt om uw pijn? Hij maakt zich druk om zijn begroting". No ta posibel cu bo tin'e; ta algo zeldzaam! Ey mi fuse a bula cu e dokter. Ni e test di mi sanger por wordo haci aki na Aruba, pero ya e dokter a haya su manera pa haci'e. Aunkue landslab. a bisa mi chirurg bon cla cu e test no por wordo haci na Aruba ni pa manda afor.

Despues di tempo zomaar, (manera ta skirbi den carta di dokter) resultado di mi sanger a dreña. E momento dokter a traha un 'medisch plan van aanpak'. Di toediening redemie. Dus AZV a nenga e petition pa wordo manda afor, aunke mi a manda AZV tur e documentonan loke mi a caba di haya di dokter di Hulanda cu a duna e hematoloog aki advies. Mi a by AZV pa mi afwijzing y nan bisami den 6 siman bo ta ricibi; mi a bisa nan no; mi kier e awor pa mi yena di biaha bezwaar y pa boso informacion m'a entrega keho na Departamento di Salud y m'a manda e caso Medisch Tuchtcollege na Corsou. Nunca m'a haya mi afwijzing. Despues m'a haya yamada di un jurista di AZV cu e kier papia cumi.

Mi a bise cu mi no tin nada di papia cubo! Ey e jurista a ofrecemi un meeting cu e directeur. bla bla bla. Fin di Augustus 2014 mi a viaha pa Colombia. (Februari 2014 te cu Augustus bringa, sinta den wielchair y bao di morfina pisa) Neurochirurgie na Colombia bisami nos por yuda señora 80%. Ora nan a habri mi lomba, e dokter a bin cerca mi compaño cu e noticia cu nan por a dreche solamente 50% pasobra no por traha espacio mas mey mey di e wesonan pa pone protece ni pa yena cu cement di weso.

Mi mesora a bin bij, m'a puntra e dokter pa kico? E tabata asina erg y e di, pasobra bo mester a wordo opera mas tempran. December 2015 m'a wordo manda Colombia atrobe pa operacion di lomba. Mi a haya un stabilizator den lomba pa preveni mayor surgery atrobe. Ora ma bin bek di Colombia mi a bay Asunto Social, pasobra ley aki ta bisa si bo ta stranhero (aunkue bo tin full e derecho door di bo mayornan, pa biba Aruba, toelating en uitzetting niet van toepassing), bo no tin e prome 3 aña derecho ariba yudanza di asunto social. Dus m'a come mi placa guli coi pen bieu di tur hende pa survive. M'a bay asunto social. Nan a mandami medwork pa keur si mi por traha of no! Uitslag 100% afgekeurd, pero solamente pa 6 luna.

Pa kico nan ta haci asina? Pasobra asina nan por scapa pa hinca hende den bijstand handycap. Mi a tuma contact cu nan pa bisa nan, cu mi no ta bay acepta e cos aki, pa tuma hende pen bieu pa hunga cu nan mesun ley cu nan ta traha pa ho...bo. M'a yama departamento asunto social pa abogado liber. Nan avisami pa bay LAR. wel wel, atrobe hende cu ta malo tin basta dolor ni sa con pa drumi, nan kier laga bringa atrobe. Te dia curazon no por wanta e dolor mas. Mi a bisa e meneer cu a contesta mi na telefon mi kier un abogado contra gobierno, e di: "sra. nos no ta duna abogado contra gobierno. Mi a confronta e Meneer cu Artikel 18 van Grondwet voor het Koninkrijk der Nederlanden (1983).

Cu tambe ta conta pa Aruba pasobra nos ta onderdeel di Koninkrijk. Ey nan kier a hunga sabi cumi. Sra. no ta tur cos ta conta aki na Aruba. Mi a bise cu esey no ta klop pero si ta 'onderdeel di koninkrijk', boso tampoco no ta scapa di esey. E kier a traha un cita pa mi, pa otro hende splicami kico ta kico. Mi a bise: "No meneer, mi kier e zwart op wit cu mi no ta bin den remarca pa haya abogado liber contra gobierno, nada di bla bla. Danki na tur e departamento di Gobierno aki aunke tin un paar cu ta zogenaamd privatiza pa scapa ley atrobe. Cu gobierno, ta laga hende na caya, ni yudabo ora nan a dañu bo curpa, uit economisch belang, ni con bo bida of come y di tur loke m'a skirbi aki riba nan kier bin hincabo 460 florin den man. Mihor boso ta dunami 2 cabay blauw pa mi bende nan 300.000 hunto pa mi habri mi lugar bek. envez di tuma hende nan pen bieu cu nunca no por traha mas den nan bida.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

PRESUPUESTO 2016 TA E PROME PRESUPUESTO BAO DI CURATELA FINANCIERO CAFT

Parlamento a cuminsa trata e presupuesto pa 2016 y Lider di MEP a cuminsa cu un reflexion tocante e realidad nobo di curatela financiero cu tin na Aruba desde 27 Augustus 2015.

El'a ripiti cu 27 Augustus tabata un dia scur den historia di nos pais, den cual nos a perde nos autonomia financiero debi na malmanehodi Gabinete Mike Eman cu a redobla nos debe. Pero tambe debi cu Mike Eman a bay haci palabracionnan cu Hulanda, voluntariamente y no por a cumpli cu nan. Mike Eman mes a skirbi den e memorie van toelichting riba pagina 1, cu e mes a pidi e curatela financiero.

Mas aleu lider di MEP a reflexiona riba e dia scur di 27 di Augustus pasobra e presidente di parlamento a dal porta di parlamento cera pa pueblo, ora pueblo

a pidi pa wordo scucha. El'a engaña pueblo cu lo wordo scucha prome cu votacion, pero no a cumpli. Y ora cos a sali for di man pasobra pueblo a sinti'e engaña, a manda polis tira riba manifestantenan y manda hendenan bin intimida parlamentarionan den sala di parlamento.

"Boso a kibra nos Status Aparte y pueblo a lanta riba boso y esnan cu a kibra algun glas di e edificio di parlamento ainda ta wordo persigui, pero esnan cu a kibra Aruba su Status Aparte mes ta liber", segun lider di MEP.

Sra. Wever-Croes a puntra gobierno kico ta e status di e investigacion y si ta berdad cu minister Dowers a duna instruccion pa tapa locual a sosode. Tambe sra. Wever-Croes kier sa ki dia parlamento ta haya sa cual ta e agentenan policial cu a tira riba e



manifestantenan y riba orden di ken, y tambe kennan ta esnan cu a intimida parlamentarionan den sala di parlamento y riba orden di ken.

"Y mi kier referi na e

discurso di aña nobo di Gobernador, sr. Refunjol cu e berdad MESTER sali na cla pa algo asina hamas bolbe sosode!"

Dialuna nos a celebra Dia di Betico y manera Betico

mes a bisa, ta e y partido Movimiento Electoral di Pueblo a salba HONOR y DIGNIDAD di nos pueblo, y lamentablemente awor e HONOR y DIGNIDAD di nos pueblo a wordo herida.

Segun e lider di MEP e tratamiento di presupuesto ta un farsa pasobra Parlamento no tin ultimo palabra, ni gobernador tampoco, pasobra segun art. 11 di ley di supervision financiero, parlamento no tin nada di bisa y gobernador tampoco. Y esey ta optima forma di curatela, e realidad nobo danki na e fracaso di gabinete Mike Eman

"Esaki naturalmente ta hopi tristo, pasobra Aruba ta un pueblo orguyoso, pero a toca e pueblo aki e mala suerte di mal maneho di Gabinete Mike Eman", mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Reaccion di Lupita riba articulo di Edmond Tujehut via Facebook

Lupita Gil ta reacciona ariba un articulo cu a sali den corant Solo di Pueblo dia 19 di Januari 2016. Titulo " Edmond Tujehut via Facebook" den cual ta para (ta cita): "Dat er een onderzoek gaande was die te maken had met onregelmatigheden die binnen UNOCA hadden plaatsgevonden 'die het vertrek van Lupita Gil betekende' (Een opheldering wat het resultaat van het onderzoek is, is gewenst)".

Saliendo for di e punto di bista cu tin malcomprension y pa clarifica y pone punto final na capitulo UNOCA den mi bida, mi persona siguiientemente ta atende e parti di articulo den cual mi nomber ta menciona. Mi persona, Lupita Gil, a traha pa 21 aña na UNOCA siendo trahador publico cu a wordo poni na disposicion di UNOCA. Durante ful mi trayectoria na UNOCA y prome pa 10 aña na OSTICEBA no tin ningun keho contra mi persona pa irregularidad.

No ta existi un persona perfecto. Pero pa locual ta cosnan contra ley, (pa cual tin

camindanan legal pa nan) mi por informa cu te mi ultimo seconde den UNOCA, mi a cumpli cu mi tareanan segun e ruta mas straight posibel. Pesey mi por sigui cana semper cu mi cara na Laira y consenshi limpi. Pa tal motibo mi ta distancia mi mes completamente di e palabra "onregelmatigheden" menciona.

Pa loke ta proceso, indole y contenido di un of mas rapport traha cu ta regarda UNOCA pa midi e situacion actual y futuro, realiza pa KPMG, mi por informa lo siguiente: Ta di lamenta e fayo den comunicacion, na inicio di e "nulmeting". Dos invitacion manda via mail pa reunion di team UNOCA cu KPMG, mi no a mira dor di cantidad di trabao. Esaki ta e motibo pa kico ami y mi team no a asisti.

Mi persona, Lupita Gil, a pidi disculpa pa e sucedido. Despues nunca mas mi persona a wordo puntra, ni involvi pa loke ta e contenido y trahamento di rapport. Pa tal motibo mi a y ta distancia mi mes di un of mas rapport concerni. Respetando mi mes

como hende y profesional despues di 21 aña trahando na UNOCA (di 1994 pa 2002 como coordinador di proyecto y despues pa 13 aña eherciendo 2 funcion esta di directora y coordinador di proyecto) y sintiendo e desaroyo den ultimo lunanan den/rond UNOCA, mi por informa cu mi persona, Lupita Gil, ta esun cu a dicidi pa bay traha bek den aparato publico.

Finalizandomitadeseadigradiciecomunidad cultural di Aruba, pueblo en general y specialmente tur medio di comunicacion y cada miembro di mi famia. Sigur tambe e personanan cu boluntariamente como miembronan di directiva a traha pa adelanto di Aruba. Coleganan/ex - coleganan di UNOCA/Scol di Arte cu semper a para cla pa yudami y sostene mi den mi trabao. Shonnan, HUNTONOS A LOGRA REALIZA HOPI BUNITA TRABAO NA BIENESTAR DI DESAROYO CULTURAL DI ARUBA! Pabien y Hopi danki!

Accidente serio entre brommer cu auto na altura di Imelda Kleuterschool



auto Kia Clarus, maneha pa un pareha di edad. E impacto tabata asina duro cu el'a pusha e auto varios meter y mand'e dilanti.

Den e impacto e motociclista a kibra parti di su braza y tambe a kibra su pia. Ambos tabata banda drechi. Nos por a waak tambe golpi na su wowo drechi. E tabata na tino tambe na momento cu nan tabata trate.

Ambulance despues di a prepar'e, a sali cune pa hospital

Diasabra mainta pa mas o menos 8:30 polis y ambulance a wordo manda cu urgencia na altura di Imelda

Kleuterschool situa den De La Sallestraat. Aki un accidente basta serio a pasa entre un brommer y auto.

Na yegada enberdad di polis nan a constata cu tabata trata di un accidente serio. E motociclista tabata banda

di panort di caminda, benta ariba acera. Ta asina cu brommer biniendo for di pabao a dal parti robez ,patras di e

AVP ta bofta San Nicolas y Diamantbergweg den cara!

Mike Eman y Mike de Meza no a cumpli cu proyecto di casnan social

Mientras cu San Nicolas ta pasando den e momentonan di mas dificil den historia di Aruba por tuma nota cu ademá di esaki San Nicolas a wordo engaña barbamamente pa politiconan di AVP. Despues di ceramento di refineria cual a causa un impacto social economico gigantesco, San Nicolas ta en busca di alternativa. Cuponan di trabao ya no tey mas. Negoshinan cu tabata florece cu e spin off effect di Valero y tur e contratistanan alrededor tampoco no tey mas. Negoshinan a cera y otronan a muda pabao di brug. Mientras cu AVP a inverti MIYONES y MIYONES pabao di brug, San Nicolas a haya apenas un Carnaval Village cual por cierto ta wordo usa un biaha pa aña y no a crea ni (1) solo cupo di trabao. Economia na San Nicolas ta den "coma". Sinembargo durante campaña na 2013, pa ta exacto den luna di Juli 2013, Mike Eman y Mike de Meza a lanza un proyecto masha bunita pa San Nicolas. A priminti un plan di mehoracion di e bario Diamantbergweg na e habitantenan.

Esaki no ta tur. Cu un bunita presentacion di powerpoint a pinta un escenario masha bunita unda AVP lanza su promesa cu lo traha un verkavelingsplan riba e tereno net patras di e misa na Grote Bergweg pa traha casnan social mediante FCCA.

Tur esaki a cay den masha bon tera cerca



habitantenan y a compromete nan mes pa duna AVP sosten un biaha mas. Aunke no ta promer biaha AVP ta gaña San Nicolas pasobra na 2009 tambe Otmar Oduber a priminti airport chikito y Boutique Hotel na San Nicolas y awe 6 aña despues net nada. Realidad di bida nos por mira awe cu Mike Eman y Mike de Meza tabata demasiado ocupa cu nan amigo intimo Roberto Rincon ta 'wine and dine' manera corant "Awe Mainta" a skirbi algun dia atras y a lubida completamente riba casnan social priminti na habitantenan di Diamantbergweg. Mas tristo ta cu den nan contesta pa ta exacto number # 14 cual por cierto lo wordo trata e siman aki den Parlamento, AVP ta bisa textualmente "Er zijn momenteel geen financiële middelen beschikbaar voor dit project".

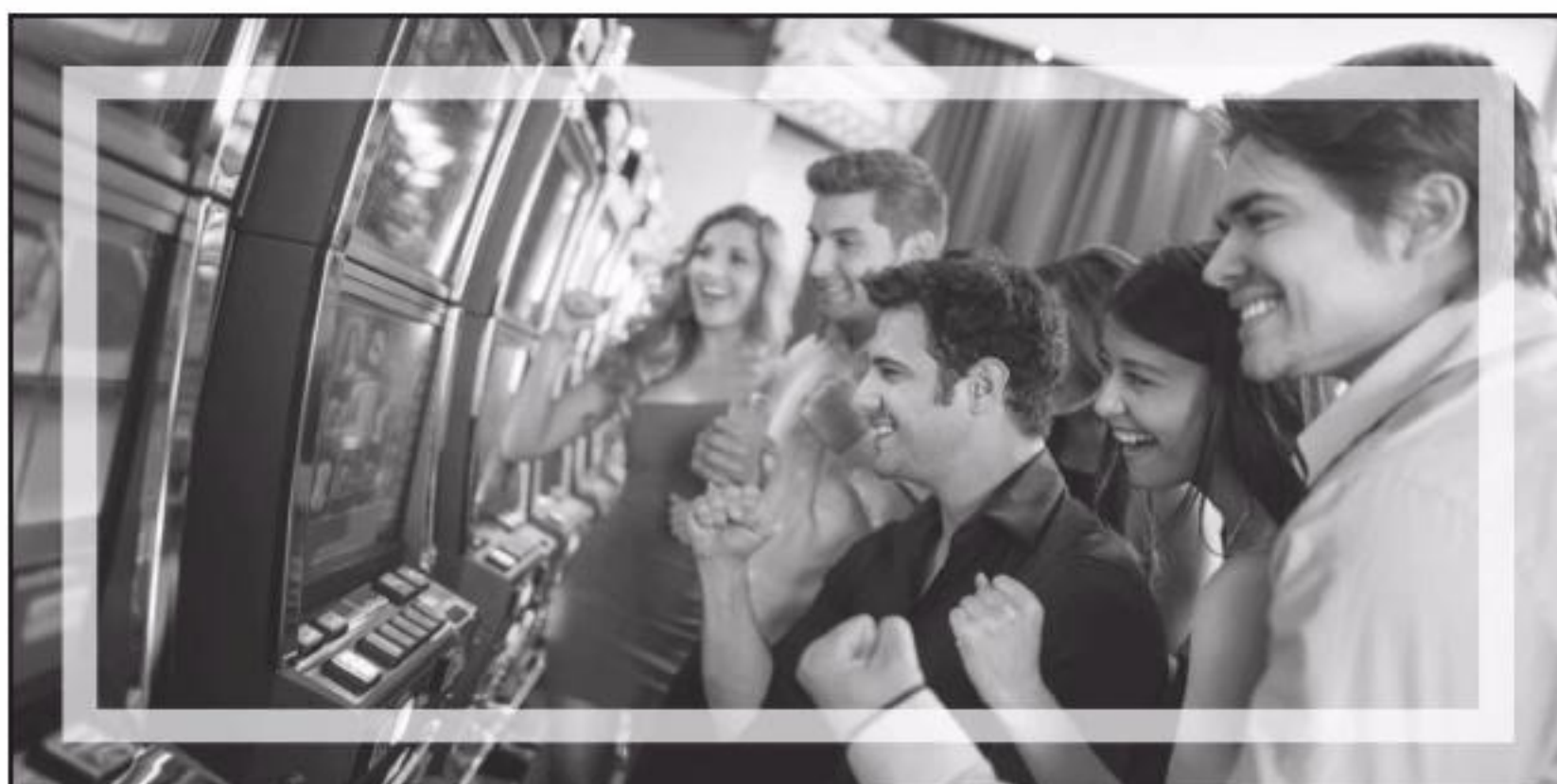
Pues indirectamente San

Nicolas por wel di lubida. Esaki ta un bofta den cara di San Nicolas y muy en

particular habitantenan di Diamantbergweg. Pa otro proyectonan manera Watty Vos Boulevard tin 442 miyon, pa vierbaansweg tin 750 miyon, tin 990 miyon pa bijbouw di Hospital, tin 80 miyon pa tram y Caya Betico Croes, tin 30 miyon pa Linear Park y tin den plan mas di 250 miyon pa Molina di biento Urirama. Dicon no por a aloca apenas "2.5 miyon" pa e proyecto aki pa San Nicolas di acuerdo cu boso mesun project dossier? Unda Lorna Casandra Varlack ta? Unda Alvin Alfonso Howell ta? Unda Melvin Atanacio Tromp ta? Unda Christian Gerard Dammers ta?

Unda candidatonan di San Nicolas a keda pa defende San Nicolas? Entre otro boso ta cla pa grita "Voor" e siman aki den parlamento traicionando San Nicolas? Kizas boso ta corda solamente riba boso salario y pensioen? Foei !!! Momento a yega pa STOP di vota pa amigo of promesa falso. San Nicolas ta tempo pa deposita Bo confianza den un partido cu SI lo cumpli cu Bo.

Desaroyo y inversion real di pais Aruba mester conta Pa Bo tambe. Ban uni pa hunto nos prospera. San Nicolas Bo merece mihor!



The *odds* are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament

Friday, January 29, 2016
5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$5
Re-buy fee : 10 points

You can Re-buy only one time.
A valid ID is required when collecting the Prizes.

Hyatt. You're more than welcome.

FREE
parking for
guests



HYATT
REGENCY

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Remetido

Libertador y
librador...???

Dialuna 25 di Januari 2016 nos a celebra Dia di Betico en grande. Ami lo yam'e librador, pasobra e ta mas den nos dushi papiamento. Betico no a muri si bo a lubid'e. Un persona ta keda bibo si semper bo keda record'e. Mescos cu nos pinturanan di indjannan cu a pasa di generacion pa generacion, Betico su historia tambe mester sigui pasa di generacion pa generacion.

Mescos cu e mundo tin figuranan importante manera George Washington, Simon Bolivar (Libertador), Lech Walesa (Polaco), na Aruba tambe nos tin un lider den persona di Gilberto François "Betico" Croes. Poniendo atencion na e documentarionan di Betico, mi por a nota cu hopi persona tin e pensamiento cu Betico su historia y logronan mester wordo skirbi, filma y documenta mas hopi y duna mas di historia di Betico y di nos Aruba. Manera sr. Henry Fingal a bisa den un di e programanan na t.v., no ta necesario solamentecu Santa Cruz mester haya e atencion pa Betico, pero full Aruba

en general mester duna mas atencion na Betico.

Betico a libra nos di e monopolio cu Corsou tabata tin riba Aruba. Politicamente nos, e tempo ey no tabata di e bon ey cu Corsou, y Betico tampoco. Historia ta tur locual a pasa te cu na e momento aki y pa bo kier prepara pa bo futuro, bo mester sa di bo historia y historia no por wordo cambia nunca! Mientras cu mayoria di Pueblo tabata di acuerdo cu Betico y su idealnan, esnan cu no tabata di acuerdo cu Betico, Nel y MEP, awor ta pronk cu su pluma.

Na rev. Pastoor Rey Nares, danki pa e bunita palabranan den e misa dedica na Betico y danki na e koor cu a canta masha bunita mes. Dia 18 di Maart Dia di Himno y Bandera, ora bo hisa e bandera di Aruba na halto, waak na e firmamento y bisa danki Betico pa tur cos y pa nos libertad y cu Papa Dios cuida Betico pa semper. E nacemento, e bibamento y morto ta pasahero, pero e libertad ta pa eternidad. Danki Betico Hipolito Geerman



Dr. Rolindo Dortalina
Psicólogo social

Con e mayor sa cu su yiu ta usa alcohol?

Como mayor nos mester ta alerta, observá y ta pendiente pa e yunan, tur hoben ta core riesgo di usa alcohol; no ta importa di ki famia e ta bini, ni clase social. Como mayor bo ta responsabel di pone limite den e bida di bo yiu.

Mayoria persona ta cay pa e presión dilanti e tentación, pero solamente esun cu tin fortaleza di carácter no ta cay den trampa di e alcohol. Cu frecuencia e mayornan ta puntra mi: "Si mi yiu ta un alcohólico obligatorio, e por cambia y laga esaki pa semper"? Tur mal habito, conducta compulsiva y adiccion ta persistente y no facil pa eliminá, pero no imposibel. Conducta cu ta ripiti ta altera e cerebro, di cual ta haci mas difícil pa e yiu cambia. Sin embargo, e por siña si e patrón di e conductanan nobo. E mayor por sa cu su yiu menor di edad ta usa alcohol si e observá e tres areanan aki: Area I. **Escolar:** e puntanan di e yiu su raport ta bini abao, e ta impuntual, e no ta drenta clas of ta falta school, e ta falsificá firma di su mayornan na ora di trece carta of permiso por escrito, e ta mareá saca durante les of ta desobedece reglanan di school, etc. Area II. **Personal:** e hoben ta bira iritabel, e ta rabia lihér, e ta opuesto, desmotivá, cu cambio di apariencia y postura, cambio den apetito, e ta muestra malo cu su wowonan corá. Y si ta mucha muher, e lo tin un ciclo menstrual irregular. Area III.

Hogar: e hoben ta intratabel, indiferente, discutidó, grosero, usando lenguahe pornográfico, cu palabra malo, semper e ta defende su amigonan nobo of bo ta haye keto sospechoso den silencio, e ta horta placa of bende cosnan valioso den su cas. Y si e yiu ta usa droga, e ta decorá su kamber cu posternan di grupo di rock of reggie of di temanan relacioná cu droga, etc. Awor, ora bo confirmá cu bo yiu menor di edad ta usa alcohol; **Con abo como mayor por yudé?** 1. Papiá cu bo yiu y no sigui ignorá e situación, bisé cu bo sa caba cu e ta consumi alcohol. 2. Ora bo papiá cuné no condená ni señalá su persona, bisé cu bo ta rechazá e alcohol y no su persona.

3. No busca pretexto ni excusa pa bo yiu su conducta, sino busca ayudo profesional pa bo wordo guiá con pa trata cu bo yiu alcohólico.

4. Evita di tin alcohol den bo cas. Sabi cu tin speranza basta cu bo kier. Un proverbio ta bisa: "Esun cu negligá disciplina ta despreciá su mes alma, m'a esun cu scucha reprehensamento ta adkiri comprendemento". (15:32). Bon siman pa abo y bo famia.

Pa conseho of pregunta yamanos na 7422840 of manda bo email na: agapecounselingservices7@gmail.com.

Accidente entre un postbode riba su
brommer y un auto

Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Caya G.F. Betico Croes banda di Tropical radiator. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto a subi sali dilanti un postbode. Esaki a bira dilanti di e postbode y dal'e bente abao. Na yegada di e ambulance, nan a atende na e sitio mes.



LIDER DI MEP A TRECE SOLUCIONNAN PA PROBLEMA DI CRIMINALIDAD

VISION, DETERMINACION Y CURASHI

Den Parlamento e parlamentarionan ta debatiendo riba e presupuesto 2016. Remarcable den e debatenan tabata na momento cu Lider di fraccion di MEP no solamente a lanza critica contra e mal maneho di gabinete Mike Eman, pero mes momento a presenta solucionnan pa atende cu e problemanan.

E tema di criminalidad a wordo discuti un biaha mas, mirando e preocupacionnan grandi den comunidad riba e tereno di criminalidad. Especialmente e inseguridad cu tur hende ta sinti tin e lider di MEP preocupa.

"E minister tin 6 aña ta purba pero no ta logra haci nos pais mas sigur. 6 aña largo e no por duna nos cifra di criminalidad. 6 aña sin jaarverslagen di Ministerio Publico. 6 aña largo e no a presenta un plan. 6 aña largo e minister ta morto na soño, y criminalnan ta fiesta. Nos no por sigui asina. Ta momento pa haci cosnan drastico. Nos no por sigui haci e mesun cosnan y spera resultado diferente. Pesey Aruba mester haya un minister di husticia nobo. Y pesey mi ta pidi sr. Mike Eman pa apunta un minister di husticia nobo. Mi no por kere cu den henter e seno di AVP bo no por haya ningun. Aki den parlamento mes tin cu por haci mucho mihor trabao cu Dowers. Pero si bo no por haya un den seno di AVP of si bo no ta confia ningun, busca un vakminister, mescos cu bo a haci cu finanzas. Pasobra pa e funcion ey tampoco bo no a confia ningun di e 13 parlamentarionan", lider di MEP a duna di conoce.



SOLUCION DI MEP:

Con pa haci Aruba mas sigur? E problemanan ta serio, pero nan no ta dificil pa soluciona. Prome bo mester di un vision real y no 'ad hoc' manera ta e caso awor. E vision di MEP ta: combati criminalidad cu man duro y percura pa nos pais bira mas sigur. Esaki nos por logra solamente cu determinacion y cu curashi pa caba cu e abusonnan cu ta tumando lugar awor.

Mas especificamente Lider di MEP Evelyn

Wever-Croes a duna algun ehempel cu mester wordo ehecuta mesora:

- Enfoca mas riba prevencion, y percura pa nos tin mas Polis riba caya
- Equipa Cuerpo Policial cu suficiente personal y material
- Control sumamente estricto di nos costanan pa evita importacion ilegal di droga, arma y hende
- Combati adiccion y brinda e guia y tratamiento cu cada adicto mester
- Crea un plataforma nacional concentrando tur esfuerzo pa haci Aruba mas sigur

"Ta algun paso cu no ta dificil pa ehecuta, pero cu determinacion y curashi bo por ehecuta nan. E minister actual no por ehecuta nan, ni e gobierno actual tampoco. E minister actual a purba tur cos caba den 6 aña, e no a logra. Ta momento pa un cambio y bao di un maneho di MEP cu un Minister di Husticia nobo cu si tin e determinacion y curashi pa combati criminalidad cu man duro, nos lo haci Aruba mas sigur.", segun Evelyn Wever-Croes.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

The 2016 PLUS SIZE fashion story ! Amazing styles at Great prices.

TRASH

Na cas di mayornan di Betico Croes:

Exposicion di BETICO bon bishita pa schoolnan



Diabierna, na vispera di Dia di Betico algun school a pone den nan programa: Bishita na Plaza Status Aparte- Betico Croes na Sta. Cruz y e cas di mayornan di Betico unda tin un exposicion di bida di Betico. Presente tambe tabata Tica Basha Abao cu Telearuba, cual a haci e dia hopi bunita pa e muchanan cu a bishita e exposicion. Prome a yega un klas di Maria School bao guia di nan juffrouw Suzy Croes. Algun a trece nan werkstuk di Betico. Presente tabata miembronan di Fundacion Maikito Croes, presidente di FBC y secretaria, Gloria Croes. Tambe a invita Glenbert Croes, yiu di Betico pa conversa riba su tata cu e muchanan.

El'a yama e muchanan bon bini y a duna nan un explicacion y a duna contesta riba preguntanan di e alumnonan. Un dia sumamente fructifero pa e muchanan di Suzy Croes. Despues a yega Caiquetio School. E korps di Caiquetio School a prepara un programa sumamente bunita, un tremendo trabao! Nan a bishita tur lugar cu tin di haber cu nos Libertador, Betico Croes. Nan ruta a start na ex- Winston Veld, sigui pa Sede di MEP, despues nan a bin na e cas di mayornan di Betico.



Despues nan lo a bay Santana na e graf di nos Libertador.

E alumnonan a canta un cantica dedica na Betico Croes. Por a mira basta cara hopi emociona. Tica Basha Abao a graba esaki y lo pasa esaki awe na Telearuba di 9'or pa 11'or am. E muchanan tabata sa hopi di Betico y esaki ta danki na e korps di Caiquetio School cu ta inculca den e muchanan loke Betico a significa pa nos tur! Tremendo trabao,

korps di Caiquetio School! Pabien! Juffrouw Poula tambe a dedica un poesia hopi bunita na Betico Croes. Pabien! Despues di Caiquetio School a yega e alumnonan di Emma School, sigui pa otro klasnan di Maria School! Tabata un dia masha bunita! Nos di Fundacion Betico Croes ta yama danki na tur e schoolnan cu a bishita nos exposicion y un danki special tambe na Tica Basha Abao pa e trabao bunita aki.

Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol a ricibi “Ereteken voor verdienste” den oro

Esaki el'a ricibi for di man di Minister di Defensa di Reino Hulandes, sra. J.A. Hennis – Plasschaert



Ayera 26 di Januari 2016 gobernador, Su Excelencia F.J. Refunjol a ricibi “Ereteken voor verdienste” in goud, for di man di

Minister di Defensa di Reino Hulandes, sra. J.A. Hennis – Plasschaert. Minister di Defensa den su speech caluroso y personal, a

duna un splicacion riba meritonan di e gobernador den su 12 aña di funcion.

E “Ereteken voor

verdienste” di oro a ser otorga na gobernador pa e siguiente motibonan: Su participacion y interes sincero den e Defensa

den teritorio Caribense y specialmente na Aruba. E maneho di Marinierskazerne na Savaneta semper a sinti nan mes apoyá door di gobernador Refunjol. Banda di esaki e manera con semper el'a expresa di e presencia militar riba nos isla, a duna un influencia positivo riba e imagen di e Defensa.

Tur esaki sin mas a contribui na estabilidad den e ambiente den cual e personal di Defensa por a eherce su trabao. Mas ainda esaki a yuda engrandece e integracion di e personal y su famia di e Defensa, den e comunidad Arubano. Sr. Refunjol como gobernador durante 12 aña tabata tin un parti hopi valioso y aprecia den funcionamiento di e organizacion di Defensa y bienestar di su personal na Aruba.

Minister Dr. Alex Schwengle:

IMSan awor mas cerca di comunidad



IMSan ta reanuda servicionan di nan Centro Diabetico p'abao di brug, Minister dr. Alex Schwengle tabata presente na e celebracion di e reapertura di Centro Diabetico y a subraya cu e centro aki ta hunga un rol crucial den e prevencion di desaroyo y complicacionnan relaciona na e maleza cronico no contagioso Diabetes. No ta Aruba so, pero den Caribe en general e enfermedad aki ta fuerte; en realidad na henter mundo, e mandatario a expresa. El a splica cu e enfermedad aki ta un "killer" grandi, pero na mes momento ta un condicion cu por wordo controla si e pacient haya sa na tempo, si e biba un bida sano y haci su controlnan regularmente.

E beneficianan di un Centro Diabetico cu cuido multi disciplinario manera esun cu IMSan ta ofrece ta multiple. Controlnan regular ta hopi importante

pa evita complicacion, como cu ta detecta nan na tempo y tin un chens pa ataca e complicacionnan na tempo tambe. Centro Diabetico ta ofrece tur servicio di e Carousel Diabetico, exactamente mescos cu e servicionan di e centro na San Nicolas.

Minister Schwengle a remarca cu ora e pacient yega na e centro pa cuido di diabetes, e tin diabetes caba, pero loke nan ta yuda haci ta trata e problemanan existente y preveni na un forma "secundario" pa tin problema den futuro.

E Centro Diabetico di IMSan tabata duna servicio na pacientnan te cu fin di aña 2014 na su facilidadnan comparti cu Servicio di Ambulance. E edificio tabata presenta asina hopi reto cu nan mester a cera e centro. A logra re aloca Servicio di Ambulance pa un edificio na Wayaca y, a sigui busca pa un facilidad pa e centro diabetico.

E Centro Diabetico nobo a cuminsa ricibi su prome pacientnan ya den e di dos siman di Januari y pacientnan di p'abao di brug cu a pidi p'e a bolbe contento pa ricibi servicionan di pedicure medico, podoterapeuta, enfermeria specializa

den diabetes y guia di nutricionista/ dietista mas cerca di cas.

Dialuna y diamars e centro ta atende pacientnan p'abao di brug na Oranjestad y riba diarazon, diahuebs y diabierna na IMSan na San Nicolas. Ta trahando hopi duro pa haya dokternan specializa den diabetes pa traha cu e centro y cu tur cos ta muera di ta kedando cla pronto.

E centro ta habri riba dialuna y diamars na su edificio nobo na Rumbastraat, dilanti di e oficina di AZV den e area p'atras di Oficina di Impuesto. Riba diarazon, diahuebs y diabierna e mesun team di profesional ta atende pacientnan na e Centro Diabetico na IMSan. Pacientnan tin cu haci un afspraak pa wordo atendi, pero den e caso cu e pacient a dal su pia of tin un herida na su pia, e por acudi na e centro sin afspraak.

E centro ta disfruta di un bon relacion cu "eerste lijnzorg", esta e dokternan di cas y nan "praktijkondersteuners" y IMSan ta trahando tambe den un "stuurgroep" grandi encuan to di servicionan pa "transmurale diabeteszorg" pa asina mehora ainda mas e servicio pa tur pacient cu diabetes na Aruba.

Centro Diabetico ta habri di 8'or di mainta pa 4'or di atardi y pacientnan mester haci un afspraak pa haci un bishita. Pacientnan cu a dal nan pia of tin herida na pia ta wordu urgi pa pasa ya cu nan lo wordo atende di biaha y asina yuda preveni compliacion severo cu herida sra. Lola Geerman a conclui bisando.



Proclamacion Prins cu Pancho 2016

Ami Prins Honey embahador principal di Katashi, General estelar di Sportboys, Director di flie hoppen di Angochi, jinete artista di Sombre, loerdo di Shete, director di parkrangers di cunuco arikok y Daimari, cave-diver certifica di tur Conchi. Director di Do it Center Shaba.

Ami Pancho Bee Sergeant Mayor di Witte Heuvel – Director absoluto di Setar – Presidente ehecutivo di tur goal di RCA, E rol gai di Solito- Soldad mayor di Seroe Patrishi – E rompe Corazon di Companashi. Assistant director di Do it center plumbing set the pipe...

Ta proclama riba un dia manera awe unda cu Mundo completo atraves di tur radar, solar panels y satellite Hubble, cu btw, awor no ta wordo dirigi mas pa nos Eduard Cheung sino pa Randolphius Antonius Rasputinus, mihor conoci como Prins Honey. Nos, esta ami cu mi Ayudante Minister President di Aruba mihor conoci como the Green Nostradamus, lo transmiti e decreto aki pa Universo completo:



1. Mirando cu e Hedging a bira algo standard na Aruba y petroleo ta keda baha y prijs ta keda igual, nos a dicidi di implementa un ley unda cu lo hedge tambe edad di Prins cu Pancho. Pa 20 anja largo tur pareha lo mester tin e edad di 40 y 20(veinte)pa participa.
2. Cualquier organisacion cu tuma Carnaval, lo mester haña un speed cursus den time management, organisatorisch management, decoracion management, schedule management cu bachelor den communication masters...tur duna na Universidad di HONEY BEES situa na SHABA.
3. Mirando cu tin hopi problema cu Klem patrol nos pone nos Honey mobile disponibel pa asina yuda suavisa e klemento di tur e bocanan cu ta habri sin respet pa hende grandi. Nos lo pone un multa di 40 poei di bij riba nan lenga pa esnan nan respeta y lo klem boca, pia, man y tur otro cos....
4. Klem mobile lo ta den parada tambe pa klem tur loke ta for di proporcion normal pa abnormal dus faya bo haya
5. Na momento cu confirma cu tin gas den nos territorio HoneyBee escavation and corporation ta Exigi 25 % di e ganashi di gas. Esaki ta pa regala prins cu panchonan ora nan gana y asina por traha nos mesun grupo pa habri parada y no mester baila riba ritmo di asambeho so.
6. Nos surveillance services lo bay controla tur patruya cu ta core cu cel den man y ta papia direct cu alto mando. Paso nos ta hopi contento cu alto mando tin un central unda cu tur patrulla por papi acu ne direct na mesun momento. Tambe lo pone un GPS system riba e celularnan paso nan no mag perde contact cu central.

7. Mirando e situacion economico riba nos isla nos lo bay schaaft af airco di e autonan di polis ya asina enbez di core sera den airco y no por tende abehanan gritando auxilio, lo por core cu cabez pafo pa control mas severo.
8. Despues di paradanan di carnaval lo busca un fuik dag special pa polisnan partyyyyyy y have fun bao di encargo di MINJUS...tur gasto paga
9. Minister di Deporte lo mester traha un team special pa ranca tur yerba di otro veldnan artificial pa asina traha un veld nobo specialmente pa train e keepersnan estelar di RCA
10. Club Gebouw di RCA lo bira e centro deportivo pa e próximo año unda tur evento internacional deportivo mester tuma lugar. Pancho Bee lo keda encarga cu inkomen di tur evento.
11. Lo encarga Comicion North Fantasy Carnival Group pa colecta tur e klontjesnan di ljs cu a cay na Aruba y spaarnan pa nos traha un ice skating center riba pakinglot di Do it Center na Shaba, pa nos deportistanan cu ta bay Winter Olympics. Sra Nicole Hoevertz lo keda encarga pa mantene e ijsnan frieuw
12. Lo mester introduci Skolnan unda lo duna les di Prins cu Pancho pa asina aumenta e cantidad di participantenan sin distincion di religion, rasa of EDAD
13. Lo mester consulta cu e Pink voodoo si ta bay cobra 5 of 150 florin di multa pa autonan sin decoracion den parada.
14. Después di tur discusion di edad pa Prins cu Pancho lo analisa cu drnan estetico pa habri Wrinkle clinic, dus clinica di lashi pa e participantenan pa bieuw..oepe di mas edad
15. Yellow security services lo ta disponibel pa yuda guarda nos costa cu tur e ilegalnan cu kier bin participa den Carnaval 62, lo manda drone di westpunt pa punta basora 24 /7 y un Bee helicopter pa controla durante Carnaval su paradanan.

16. Do It Center lo mester yuda cu Tools y saconan di plastic industrial pa ora di saca gas for di suela rond di Aruba. Pancho Bee lo yuda chupa e gas pa e saconan di plastic y transporta nan pa Catashi Hills.

Conclusion : mirando cu tin hopi rabiamento y pleitamento y mal contento cu tur cos rond di carnaval lo traha un Carnival center na CB Noord pa tur actividad tuma lugar eyden. Lo spaar tur instrument durante año y lo depositanan eynan pa baha tur gasto pa músico otro año.

Tur e babynan cu nace pa motibo di e virus Carnaval 62 lo mester haña number di Randy, Marshall, Money, Honey, Pink, Champagne MaryLou, John John, Rachelle,Zizi, pero nan fam mester caba cu Bee.

Nos lo ta dispuesto pa drenta den comicion di Carnaval pa yuda engrandece mas ainda specialmente cu nos experiencia di 40 y 20.

Hoben y adultonan esaki ta e forma cu nos ta uni pa celebra den un forma sin igual Aruba su Carnaval, sin odio sin rencor pero si cu hopi respet y Amor. Sa con pa goza nos Carnaval 62 ta bon cos.

Minsiter bay sosega pa algun siman bo mester di dje, nos lo take care di tur cos.

Acorda Awe (fecha si ta bay door diadomingo) January 24, 2016
Bao supervision di Companashi Carnival Crew, Henry, Elsa, Milly, Francis y Nando.

Prins Honey
Bee

Pancho

Randolph Anthony Ras
Marshall Junior Marval

Luis

Accidente na altura di Price Mart



Diasabra a drenta informe di un accidente na Sabana Berde na e cruzada pabao di PriceSmart. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu aki ta trata di un accidente

unda cu un chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di e vehiculo su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ladronnan a bay Cacho chikito cu stoel for di bandona na Kurimiau cura di cas

Dialuna, pa mas of menos 2'or di merdia, Central di polis a dirigi un patruya den Caya Frere Vincentius pa un ladroncia. Na e sitio a papia cu e dama P., kende a conta cu rond di 3'or di mainta el'a yega cas for di un fiesta y cu su stoelnan tabata den cura.

Rond di 11'or di mainta, su casa a bay pafor y a mira cu su cuater stoelnan di hero, preto y beige di color, no tabata tey mas. Bisiñanan a cont'e cu rond di 6'or di mainta, e cachonan di P. tabata pafor y cu e porta di cura tabata habri. Central a wordo poni na altura.

Dialuna, pa mas of menos 9'or y 45 di mainta, Central di Polis a manda patruya di Noord na un adres na Kurimiau, den cuadro cu cachonan los. Aki a papia cu e dama G.G., kende a conta cu pa un paar di anochi caba e ta scucha cachonan chikito ta blaf of yora.

Ora cu a bay controla, a bin topa cu 8 cacho chikito. Polis a hiba e cachonan aki na Philip's Animal Garden, caminda cu nan lo wordo bon atendi. Central a wordo poni na altura.

Dianti Parlamento:

Auto a dal peaton cruzando zebrapad



Diadomingo anochi a drenta informe cu un auto a dal un persona dilanti di Parlamento. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu un

chauffeur den un pick-up a dal un peaton. E peaton tabata cruzando e caminda principal riba e zebrapad y e vehiculo a dal e. Na yegada di e ambulance, nan a atende e victima.

RESULTADO DIARAZON 26 JANUARY DI MERDIA



Sorteo # 1399

0659

0183

5198



Sorteo # 1399

5283



Sorteo # 1399

3500

Capricornio

RESULTADO DIARAZON 26 JANUARY DI ANOCHI



Sorteo # 5783

7645

9398

0263



Sorteo # 4827

7422



Sorteo # 3586

0588

Gemini

LOTTO DI DIA 01-04-08-09-10
MINI MEGA 12-17-19-20 MEGA BALL 04

DIARIO

0267

6768

0384

SUPER 4

CORSOU

1478

7715

9456

4640

E aña aki Departamento di Impuesto lo otorga e paketenan di loonbelasting y BBO/BAZV personalmente

Mescos ta conta pa e pakete nan di Toeristenheffing, Speelvergunningsrecht, BBV y BBVAM

Departamento di Impuesto ta participa na su clientenan di loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing, Speelvergunningsrecht, BBV y BBVAM, cu e aña aki tin un cambio den e sistema di otorgamento di e paketenan cu ta contene e formularionan di declaracion pa aña 2016. Departamento di Impuesto lo bay entrega e paketenan concerni personalmente na e clientenan. Pa e clientenan cu tin un consehero fiscal of oficina di accountant of administracion, Departamento di Impuesto a stipula un procedura special.

Pa henter e proceso di otorgamento por cana debidamente, Departamento di Impuesto ta haciendo tur e preparacionnan necesario pa asina e clientenan por ricibi nan documentonan na tempo.

Contenido di e paketenan

Pa cada tipo di belasting menciona lo otorga 1 paketecutacontene 12 formulari di declaracion. Solamente e paketenan di loonbelasting ta contene 12 formulario di declaracion hunto cu 1 formulario di 'Verzamelloonstaat', 1 formulario di 'Verzamelstaat opgaaf derden', 1 Werknemersverklaring, 1 Loonopgaaf y 1 Opgaaf derden.

Cliente cu tin consehero

Tin cliente cu tin un consehero di belasting y/of un oficina di accountant of administracion cu ta atende cu su asuntonan fiscal. E cliente cu ta prefera pa su consehero busca e paketenan menciona, lo mester palabra primeramente cu su consehero ken ta busca e pakete na Departamento di Impuesto. Si acaso e cliente dicidi cu ta e consehero ta busca e pakete, e cliente lo mester duna su consehero un carta di apoderacion. E carta aki no por ta mas bieu

cu un luna y e mester indica especificamente pa cua tipo di belasting e ta valido.

Procedura pa otorgamento di pakete na un consehero

Pa e conseheronan cu tin mas cu 10 cliente lo tin un servicio special ora di entrega e paketenan. Departamento di Impuesto lo por otorga tur e paketenan di e clientenan di e consehero, si cumpli cu e siguiente rekisitonan:

- Ta manda Departamento di Impuesto un lista di tur e clientenan concerni. - E lista mester contene e siguiente informacion di cada cliente: persoonsnummer, nomber, adres, tipo di belasting. Ta manda e lista den forma di un MS Excel file. Pa esaki por download e Excel file 'Klantenlijst 2016' riba e pagina principal di www.impuesto.aw. - Ta e-mail e lista pa Departamento di Impuesto na adres: pakket2016@impuesto.aw - E fecha final pa entrega e lista di cliente ta 10 di februari 2016. Despues di esaki lo no procesa niun peticion mas.

Departamento di Impuesto ta pidi tur consehero pa di awor caba manda e lista di nan clientenan y no warda te na

ultimo. Cliente nobo

Pa e clientenan (nobo) cu no a registra ainda sea pa loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing,

Speelvergunningsrecht, BBV y/of BBVAM, ta bay un apelacion pa pasa na oficina di Departamento di Impuesto mas

pronto posibel pa cuminsa cu e proceso di registracion di awor caba.

Ki dia y na unda por busca e pakete?

Entrante 4 di februari 2016 te cu 12 di februari 2016 por busca e paketenan na oficina principal di Departamento di

Impuesto na Camacuri, na e local banda di unda ta busca plach'i number di auto.

E conseheronan lo mester trece un copia di e carta di apoderacion di cada un di nan clientenan na momento di busca

e paketenan.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y consehero pa no warda te na ultimo momento, pa asina

evita consecuencianan menos agradabel. E fecha final pa haci e declaracion y pago di luna di januari 2016 ta 15 di

februari 2016. Pesey si warda te na ultimo, esaki por trece un fluho di cliente enorme, cu ta causa cu e tempo di

espera ta bira mas largo.

Gerencia di Departamento di Impuesto

21 di januari 2016

Aunke a mara security, ladronnan no por a bay cu nada for di Hagemeyer

Dialuna, pa mas of menos 5'or y mey di mainta, Central di Polis a manda patruya di Playa na Hagemeyer pa un atraco. Na e sitio a bin topa cu dos security. Un di e hombernan a duna su nomber como B., y el'a declara cu el'a wordo acerca pa 3 homber enmascara. Segun B. nan tabata di 1.65 di haltura cu varios sweater bisti. Mirando cu e tabata security di Hagemeyer, e kier a defende su mes contra e hombernan aki. Un di nan a bis'e: "Waak bon y pensa bon loke bo kier bay haci." Ora cu B. a wak patras, el'a mira algun homber mas di cual un di nan tabata tin algo parecido na un

arma di candela color preto. Segun B., el'a dicidi di coopera cu e hombernan aki. Dado momento algun di e hombernan aki a mara su mannan tras di su lomba cu tyrep y despues e seis hombernan y B. a drenta Hagemeyer via e gang entre Voogdijraad y Hagemeyer. Algun di e hombernan a cuminsa subi e muraya di e negoshi y e otro a cana cu B. dilanti. Ora cu patruya a yega, e hombernan desconoci di biaha a huy direccion panort patras di Voogdijraad. Na e sitio, e asistencia a wordo pasa pa Atraco Team. Departamento Tecnico tambe tabata na e sitio pa investigacion.

Barbuletanan a wordo atraca riba caya

Dialuna, pa mas of menos 12'or y 46di madrugada, Central di polis ta dirigi patruya na Caribbean Bar, situa den Bv/d Veen Zeppenfeldstraat, pa un caso di atraco. Aki a papia cu dos dama di anochi, R. y O. kendenan a declara cu un rato prome nan a wordo atraca pa un homber desconoci. E homber aki supuestamente tabata tin un arma di candela color di plata cun'e. Atraco Team y slachtofferhulp tambe a bin na e sitio. Central di polis a wordo poni na altura.

Durante Carnaval di mucha na San Nicolas:

Polis a mantene orden na San Nicolas



Mientras e parada tabata pasando den e cayanan di San Nicolas polis tabata mantene ordo riba caya. Esnan cu no tabata comporta nan mes debidamente y no kier a sigui ordo di polis pa tur cos marcha bon, nan a keda deteni mesora. Como tambe un grupo di hoben cu a scoge net durante e parada pa busca problema y a start pelea riba caminda publico banda di Carnival Village. Tur a ser deteni..



UN FASE NOBO PA UNOCA

INTRODUCCION DI DIRECTORA NOBO, SRA NATHALY HARMS-ELLIS



UNOCA ta e fundacion cu ta stimula cultura di Aruba door di respalda iniciativanan innovativo cu ta desaroya talento cultural y crea participacion activo den cultura na Aruba. Creando un brug entre cultura y sociedad.

Fase transitorio

Por indica cu aña 2015 tabata un aña critico y no facil pa UNOCA na unda cu tabata tin varios reto den e organisacion. Despues di 30 aña brindando servicio na pueblo y sector cultural e momento clave a yega pa un evaluacion interno cu a conduci na inicio di e fase transitorio di UNOCA. E fase transitorio a wordo encamina pa medio di un directiva interino cu a wordo apunta temporalmente y cu a dedica oranan di trabao na e restructuracion di UNOCA. Mirando cu UNOCA ta recibiendo donan publico desde aña 2011 tabata responsabel pa crea transparencia relaciona cu e situacion financiero di UNOCA. Pa

e motibo aki e directiva interino a tuma e decision pa no aproba proyecto nobo pa asina por tin espacio pa por haci e trabao necesario. Na mes momento a saca dos comunicado den cua a informa cu proyectonan aproba caba lo wordo procesa y ehecuta como tal. Tur esaki cu e meta principal pa profesionalisa UNOCA y asina por brinda e mihor servicio na sector cultural y comunidad di Aruba.

Trayecto Deloitte

Un elemento cardinal den e fase transitorio tabata e trayecto cu UNOCA e encamina cu Deloitte. Despues di a consulta 3 diferente compania den sector priva a ricibi e mihor oferta di Deloitte. Hunto cu Deloitte UNOCA a traha na profesionaliza su procesonan interno na unda a enfoca riba: un plan strategico, sistema administrativo pa

peticionario nobo, sistema di evaluacion y crecimiento pa empleado, reglamento pa personal, reglamento pa directiva, contract pa personal. Esencial den e trayecto di profesionalizacion tabata e empleadonan di UNOCA cu a keda haci maximo esfuerzo pa hiba nan organizacion dilanti. E sesionan stragico a conduci na diseño di algun proceso cardinal pa e organizacion cu lo posiciona UNOCA como e partner strategico den sector cultural.

Directora nobo

E trayecto cu a encamina cu Deloitte a conduci den nombramento di directora di UNOCA, sra. Nathaly Harms-Ellis. Por menciona cu tabata tin varios solicitud pa e posicion di directora. Despues di evaluacion entre dos candidato fuerte a conclui cu sra. Harms tabata e persona pa por sigui encamina e fase nobo di UNOCA y a wordo apunta oficialmente como directora di UNOCA desde Jan 18, 2016. Sra. Harms-Ellis ta casa y mama di dos yiu. E tin un Masters Degree den Business Administration for di Universidad di Aruba y a fungi como directora di YMCA desde 2013. Su habilidad pa atende cu retonan social, hunto cu su liderazgo, experiencia a bira un combinacion di exito importante pa YMCA. Nos ta sigur cu den su posicion nobo como directora di UNOCA e lo tin e mes

un resultado. Nathaly su vision pa cu arte y cultura siguramente lo contribui na bienestar di e sector aki y lo logra cambionan positivo. UNOCA lo continua eherce su tarea como brug entre cultura y sociedad.

Futuro di UNOCA

Por indica cu futuro di UNOCA lo enfoca riba responsabilidad, inovacion, profesionalismo y colaboracion. Lo introduci criteria nobo pa aplicacion y lo crea transparencia den con e organizacion ta funciona. Esencial den esaki ta democratizacion di nos fondo cultural cu

enfoca riba entre otro, estimulacion di talento nobo y reconocimiento di experiencia di nos baluartenan cultural.

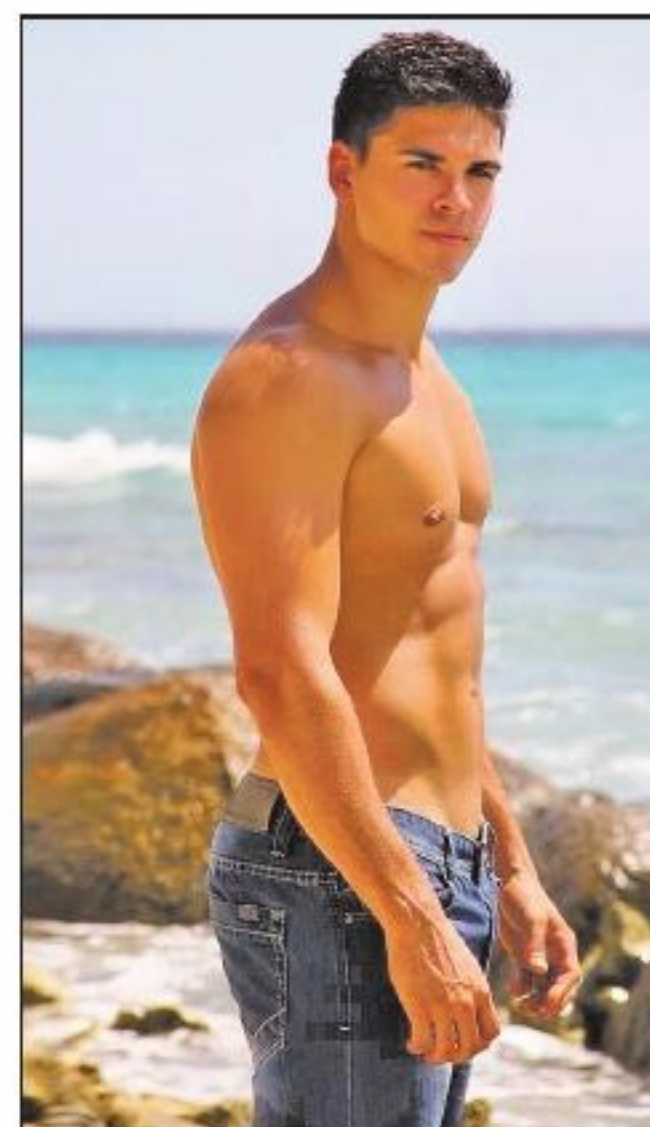
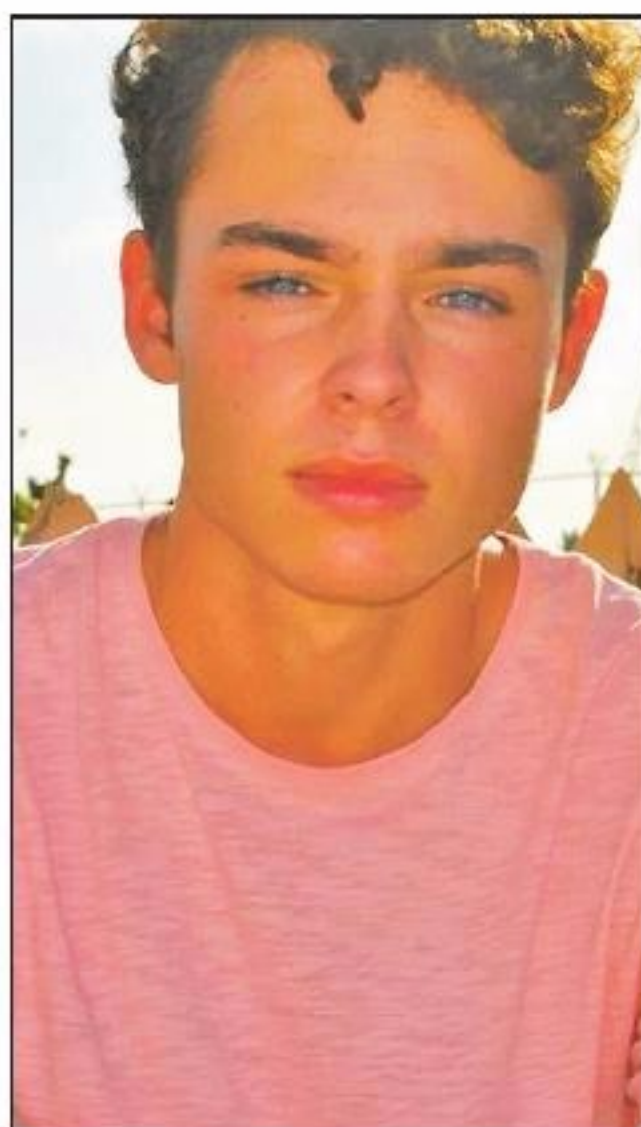
Invitacion

Ta un honor di por invita pueblo artistico y sector priva pa acudi na e prome anochi informativo di UNOCA dialuna 1 di Februari 2016 di 7:00pm pa 9:00pm na oficina di UNOCA, Stadionweg 21. Durante e anochi aki lo introduci e maneho y imagen nobo di UNOCA. Si bo ta interesa pa asisti na e evento aki please registra na nos mailing list riba www.unocaruba.org.



Awe ta e casting di KOMA MODELS pa descubri e proximo top male models

Hobennan masculino, entre 16 cu 26 aña, ta wordo invita.



KOMA MODELS ta e agencia di mas renombre di nos region. Awor e agencia ta buscando modelonan homber nobo pa forma parti di runway shows, photos shoots y proyectonan di moda di nos isla. "Nos agencia ta un model agency profesional cu ta responsable pa a descubri, prepara y lanza e mihor modelonan di nos pais. KOMA

MODELS ta consisti di modelonan femenino y masculino di Aruba y nos modelonan ta forma parti di e proyectonan di moda mas importante di Aruba" ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. Awor KOMA MODELS ta buscando modelo homber pa representa. E agencia ta celebra diversidad di look y ta pa esaki ta haci castings dos

biaha pa aña pa asina por representa modelonan di diferente looks.

E casting di KOMA MODELS ta awe, Diarazon Januari 27 y lo tuma lugar na TRASH BY RONCHI di 7:00 pm pa 8:00 pm. Hobennan interesa ta wordo invita pa ta presente awe pa e casting!

Homber burachi para auto mey mey di caminda

Diadomingo, pa mas of menos 2'or di mainta, Central di polis a dirigi patruya na Scol di Arte den Pastoor Hendrkstraat pa un homber burachi kende a para su auto mey mey di caminda. Na e sitio polis a bin nota un Suzuki blanco, cu di berdad tabata staciona mey mey di caminda. A purba di papia cu e conductor, pero esaki tabata asina burachi cu loke polis a papia cune tabata Chines. E tabata fuertemente bao di alcohol y keda deteni, hiba warda na San Nicolas, caminda el'a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar y encarcela pa asina e por saca su wayaba.

Ofrenda floral di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte



Ayera a tuma lugar un Ofrenda Floral conhuntamente cu Consulado Dominicano Fundacion Fumeda. Grupo Folklorico cultural Dominicano y Cuerpo

di Bomberos, voluntario di Caribe y demas Comunidad Dominicana.

Nos ta pidi comunidad pa keda pendiente pa e Actividad di Independencia

di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte. Nos como Fundacion tin cu keda recorda e historia di nos antepasado pa e hubentud cu ta lanta sa esaki.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Ministerio Publico di Aruba ta proteha corupcion di Minister

JAN DE RUIJTER TA BAHÁ PISA RIBA MINISTERIO PUBLICO ABOGADO GENERAL DI MINISTERIO PUBLICO "DEUTEKOM" KIER TAPA CORUPCION DI MICHELLE WINKLAAR / INSURE 2 STUDY

*Pasobra cu Jan de Ruijter no ta estudiante, e no mag
denuncia corrupcion y corrupcion mag bay door*

Poco poco ta bira mas cla cu Ministerio Publico no ta sirbiendo interes di pueblo di Aruba, pero ta sirbiendo interes personal of interes di Gobierno di AVP.

Esaki te conclusion cu nos tin, ora cu tur dia ta birando mas y mas duidelijk, cu Ministerio Publico semper ta hiba un defensa pa Gobierno, permitiendo bagamunderia y corrupcion.

Nos a mira esaki sosode den e caso di Bushiri Hotel/Hardrock Hotel, unda un bid fixing a tuma lugar, 100% confirma segun de Ruijter, unda cu a kita e proyecto aki for di Sheraton Hotel, den un setup di corrupcion formal, cual a keda descubri pa Jan de Ruijter.

Ora cu Jan de Ruijter a denuncia esaki na Ministerio Publico, e instancia aki manera un instancia ciego a bisa: Mi no ta mira nada!

Nan mes a obliga Jan de Ruijter pa hiba nan HOF, pa asina mostra preto riba blanco e setup di corrupcion aki.

Diripiente Ministerio Publico su wowo a habri dilanti hof, y den yen di berguena nan a haci promesa na hof cu nan lo bay bolbe

revisa e caso di corrupcion aki di Bushiri.

Den un segundo caso, Insure 2 Study, Ministerio Publico atrobe, manera poco mucha kens, of manera stagaire cu ta bin pa tuma solo na Aruba, nan ta bolbe nenga pa investiga e caso di corrupcion aki.

Un ves mas Jan de Ruijter ta bay beroep na tres huez, pa asina keha e ministerio publico cu ta den soño profundo.

Awor e abogado general a bin cu un smoesje hopi hopi estúpido, unda claramente nan ta confirma nan incapacidad, of nan ta muestra cu nan kier sconde e corrupcion pa Gobierno.

Den e caso dilanti tres huez, e abogado general ta pidi huez pa no tuma e caso di Jan de Ruijter, pasobra cu Jan de Ruijter no ta un estudiante!

Es decir, cu Ministerio Publico no a intresa su mes den e corrupcion, ni den investiga e corrupcion, pero a bini cu un defensa so-kete, dor di bisa cu Jan de Ruijter no ta estudiante y no por pidi pa investigacion.

Ta kico nos ta yama esaki?

Nos tin un abogado general corrupto? Mes corrupto cu Michelle Winklaar? Cu a honra un compania un contract miyonario, violando tur regla di destaho publico?

Es decir cu un persona cu no ta un "direct betrokkene" no mag di signala un acto di corrupcion?

Anto pesey e corrupcion mag sigui bay gewoon door?

Nos di SOLO DI PUEBLO ta haya ASCO di e Ministerio Publico aki y di Deutekom pa su bestialidad di por bay asina leeuw di proteha corrupcion.

Unda su PODER di "ambsthalve" a keda? Unda su PODER pa tuma propio iniciativa a keda?

Unda nos ta bay cu un Ministerio Publico cu ta muestra mes corrupto cu e gobierno aki?

No ta keda nos nada otro cu manda keha Ministerio Publico na Hulanda na Tweede Kamer, y na Gobierno Hulandes y pidi nan pa ora cu nan manda Hulandesnan aki na Aruba, pa nan manda poco hende drechi, cu lo sa di siribi interes di e pueblo aki honradamente!

No esnan cu ta bin chupa aki na Aruba pa biba lekker den solo cayente y ta



Jan no mag denuncia corrupcion, pasobra e no ta estudiante (victima di corrupcion). Cu otro palabra, Deutekom a duna Green Light pa Corrupcion sigui

converti nan mes den protector di corrupcion.

Den su columna den SOLO DI PUEBLO, Jan de Ruijter a baha pisa riba Ministerio Publico, skirbiendo esaki:

"Met ander woorden: De advocaat-generaal wil zijn kont eruit draaien op een gemene, valse, onheuse, goedkope manier als een truc uit zijn toverhoed, om maar van deze lastige, moeilijke zaak, die hij zeker gaat verliezen, af te zijn. DE WAARHEID ACHTERHALEN INTERESSEERT HEM GEEN BARST, FRAUDE EN CORRUPTIE OPSPOREN EN AFSTRAFFEN INTERESSEERT HEM OOK GEEN BARST. DE REGERING

EN DE MINISTERS BESCHERMEN, DÁÁR GAAT OM, DÁT IS BELANGRIJK.

Dat is mijn stelling en mening en de advocaat-generaal heeft dat zelf uitgelokt met zijn diep en dieptreurende houding en handeling."

Pues e actitud di Ministerio Publico ta duna nos tur indicacion cu e miembro-nan di e instancia aki mes ta hiba di gusto pa bini cu tur sorto di truko pa asina defende e gobierno corrupto aki.

Un cos ta sigur! Cu e actitud di Frans Deutekom aki, e ta laga muestra cu APESAR cu e sa cu tin corrupcion cu Insure 2 Study, e no kier investige, pasobra Jan de Ruijter no ta estudiante.

Eddy Ras di Democracia Real

Mester amplia educacion di e futuro forza laboral pa cu economia di Internet



Un pilar nobo cu PDR a trese dilanti ta un "kennis economie" of "economia di Internet". E economia tabata riba crea application of webpages exitoso, por ehempel manera Google, Facebook of booking.com. Pa e pilar economico menciona ta exitoso y pa hobennan local lidera den esey, mi a trese dilanti cu mester introduci

un estudio cu ta duna e hobennan e conocimiento y habilidad cu nan mester pa por desaroya optimal den e economia di Internet. E estudio cu mester wordo introduci pa e produci futuro lidernan pa funciona den e pilar economico di internet, ta e estudio di "Information and Communication Technology" (ICT).

Personanan cu den futuro lo tin cu lo por crea of tuma puestonan di ICT over mester ta personan cu por traha individualmente y independiente. Pa es motibo e estudio di ICT mester ta un nivel di 4 (MBO niveau). E motibo pakico MBO nivel 4, ta pasobra un persona cu un diploma di e nivel aki ta un persona cu a wordo educa pa por funciona individualmente y independiente. Den e nivel aki e persona ta demostra den su estudio cu e tin e capacidad cu e mes por busca informacionnan cu e mester independiente y pone den practica. Tambe e por sigui un upgrading (pa medio di un curso adicional) sin dificultad. Na mesun momento ta facilita un hoben cu a studia ICT nivel 4 pa sigui un estudio di ICT mas avansa (por ehempel un HBO) cu ta sigui su

estudio cu e a studia.

Pa cuminsa e estudio mester bay via di Directie Onderwijs. Directie Onderwijs, ta stipula cua ta e competencianan cu e estudio mester cumpli cune.

Cu competencianan di e estudio mi kiermen:

1. E conocimentonan cu e alumno mester tin di e materia.
2. E habilidad cu e alumno mester por eherce den e materia.
3. E comportacion cu e mester demostra pa por funciona como futuro empleado.

Door di compentecianan stipula, e estudio ta wordo structura na e conocimiento, habilidad y comportacion cu un alumno mester sa, eherce

y demostra.

Introduci un estudio di ICT tin su beneficianan pero tambe tin su retonan cu ne.

Prome cu cuminsa cu e estudio, tin tres punto cu mester tene cuenta cu nan ta:

1. Mester di docente pa duna e materia.
2. Mester di lokaal pa duna e materia.
3. Mester di materialnan pa duna y practica e materia. (cu material mi kier meen: computer, buki, etc)

Momento cu "economia di internet" ta un pilar economico, mester ta conciente cu den futuro mester introduci na Aruba estudio ICT mas avansa (HBO, WO) acerca.



***Permanent
Make Up?***
***Dilailah
Beauty Clinic***
Tel: 856-7272

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

*Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.
Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*

TA BENDE

**Cas na Noord, 710 m2 tereno priva, 3
kamber, 2 baño, Afl. 450.000,--.**

**Oranjestad, 3 kamber, 2 baño y 2 apts.,
Afl. 390.000,--.**

**Santa Cruz ku 2 apartamento, tereno
priva, 525 m2, Afl. 350.000,--.**

**Cas den naturaleza, Mahuma, tereno
propiedad, 1.402 m2, Afl. 250.000,--.**

Yama 5937118

of email wetronv@gmail.com

Chauffeur a dal contra di auto laga persona levemente herida y core bay

Diasabra mainta trempa riba Belgiestraat altura di Ban Ban Cafe a sosode un accidente di auto caminda un persona a resulta levemente herida. Di biaha unidad policial y ambulance a acudi na e sitio. A constata cu chauffeur di un nissan

march a sali for di e t-weg y dal riba un yaris, e pasahero femenino den e yaris a resulta levemente herida y atendi pa personal di ambulance transporta pa hospital. E chauffeur di e nissan march a bandona e sitio lagando su auto atras.



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

Invitacion

Pader Canisius for di Amsterdam, Hulanda ta hasi un cordial invitacion pa un Nobena na honor di La Birgen" Señora di Tur Pueblo". E nobena lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 25 di Januari pa 2 Februari 2016. E orario lo ta di 6or pa 7or di mainta.

Alabes Pader Canisius ta invita boso (nan) pa participa den un Retiro Spiritual cu tin como titulo "Dios ta puro amor y misericordia" cu lo tuma lugar na Centro Pastoral Santa Cruz. E retiro lo tuma lugar dia 29,30,31 di Januari 2016. Pa mas informashon tocante e retiro por tuma contacto cu:

- Baby Bello na 585-9446 of na 562-2771

- Ica Croes na 585-8546 of na 734-8585

Please cupro pa e retiro ta limita, pesey yama tempran pa sigura un lugar.

Ta Busca

**Samsung Galaxy S5 mini
nobo nobo pa afl.550.00**

Pa mas info jama 5940435

**Ta busca pa
cumpra**

**Suzuki Carry
call: 5694343**

Competencia "Dia di Betico"

Diasabra ultimo, The Barracudas Aruba a tene nan competencia anual den cuadro di e celebracion di "Dia di Betico".

Den e categorianan di edad 12 y menos te cu 16 pa 18 aña, e atletanan a demostra na huradonan nan progreso den competencia di figuranan. Despues e atletanan a bai prepara nan mes, pa nan presenta nan rutina cu nan musica bon scogi.

Cada aña e competencia aki ta bira mas grandi,

tanto e coachnan y e atletanan ta dedica tempo pa brinda e publico presente un bunita show.

Mayornan a sa di apoya tur atleta y nan a disfruta di e bunita presentacionnan, manera Barracudas sopor. Na final di e competencia, a tuma lugar e ceremonia di medaya. E atletanan di diferente categoria a ricibi nan respectivo medayanan di nan bunita logro. Keda pendiente pa mas informacion di nos atletanan cu ta practica e deporte aki di "landamento sincronisa".

Den luna di februari proximo, "De Barracudas" lo tene nan fundraising annual, e asina yama "AQUATHON" na unda cada atleta lo landa mas tanto baan posibel durante 2 ora largo. Di antemano cada atleta lo mester busca mastanto sponsor pa cada baan landa, pa asina yuda recauda fondo pa nan biahenan deportivo di e aña aki. Hopi ta e comerciantenan y tambe miembronan di famia, cu ta aporta grandemente cu e atletanan. E club ta spera cu e aña aki lo no ta un excepcion.

Siguietemente e resultadonan den cada categoria:



10 anja y menos:

1. Angelina Hamoen 2. Mikayla Morales 3. Ambar Silva 4. Eva-Elle Gietel, 5. Zahira Varis, 6. Abizahi Sanchez, 7. Alina Dirks

11-12 anja:

1. Quimey Carmona, 2. Avigayle Tromp, 3. Sara Castaño, 4. Jevienne Gomez, 5. Ariana Dijkhuizen, 6. Abigail Sanchez, 7. Edianne Croes, 8. Vashty Lispier

13-15 anja:

1. Anastasia van Daal, 2. Kainah Croes, Rizhaylee Bello, 4. Jasiliene Schmidt, 5. Mary Jane Wong, 6. Sarah Silva, 7. Caroline Kelly, 8. Janelly Piña, 9. Carolina Janssen

16-18: 1. Abigail de Veer, 2. Isabella Noguera

SOLOS:

13-15: 1. Anastasia van Daal, 2. Kainah Croes

16-18: 1. Abigail de Veer

DUET: 13-15: 1. Anastasia van daal & Rizhaylee Bello

16-18: Abigail de Veer & Isabella Noguera

Team 13-15:

1. Anastasia van Daal, Rizhaylee Bello, Kainah Croes, Jasiliene Schmidt, Mary Jane Wong, Sarah Silva, Caroline Kelly, Janelly Piña, Carolina Janssen.



Aruba Softball Bond ta recorda tur umpires y scorers di ASB

Reunion Diarazon awor pa 7:30pm den Trappers Club na Sta. Cruz



Aruba Softball Bond desde 4 di Januari ta super activo preparando un seleccion masculino mientras cu 16 di Februari lo inicia preparacion pa Seleccion femenino y mester bisa a inicia un aña cu hopi actividad. Diaranson 27 di Januari cuminsando pa 7:30pm lo tin reunion cu tur umpires y scorers di ASB y mediante esaki ta manda un recordatorio pa tur umpires y scorers pa ta presente. Lo repasa aña 2015 y lo trese

recomendacionnan pa mehoracion. Lo discuti formulay campeonatonan 2016. Tambe lo papia alrespecto pa prepara algun umpire pa bay Seminario di ISF (WBSC) pa asina por trata na ricibi nan certificacion oficial. Otro punto lo ta uniform y material pa umpires. Asinatin diferente aspecto cu lo wordo discuti. Si bo ta un umpire nobo cu kier join por yama Zuleyka Willems libremente na 7498459. Deporte den pleno desaroyo.



Ofrenda floral pa conmemora e di 203 aniversario di fecha natalicio di Juan Pablo Duarte

Diamars mainta, a conmemora e di 203 aniversario di e fecha natalicio di Juan Pablo Duarte.

Ariba e fotonan por mira un poco di e evento cu a tuma lugar. Juan Pablo Duarte ta wordo considera e tata di Republica Dominicana y kende a funda e pais aki.



Relaciona cu nos Dia Nacional

Publico grandi a celebra "Dia di Betico" na Museo Historico

Aunke cu ta mita dia so a habri riba "Dia di Betico", toch for di trempa caba publico a cuminsa yega, cla pa admira e coleccion historico, sigui e shownan di baile di cerca, cumpra na e tentnan di artesanía of come e snacknan crioyo cu tabata obtenibel na un prijs masha abou. Mayoria hende, specialmente muchanan, a probecha pa subi bay den e toren y pa admira e paisahe completo di henter Oranjestad.

Museo Historico Arubano, conoci como "Willem III Toren" a habri dialuna ultimo entre 12or di merdia pa 4'or di atardi y entrada tabata gratis. Esaki tabata e prome evento di Museo Historico Arubano pa e aña aki, cu nan ekipo di maneho nobo y cu ta cla pa implementa nan vision nobo.

E museo ta habri pa

publico for di 9:00am pa 4:30pm. Pa publico local ta pidi un donacion di 5 florin na entrada y muchanan solamente 1 florin. Hopi biaha docentenan ta bini cu nan studiantenan pa cera conoci mas di cerca cu Fort Zoutman y Willem III Toren.

Ta bon pa aclaria cu Fort Zoutman ta e cura grandi y shinishi, cu e aña aki ta celebra 217 aña di existencia. Willem III Toren ta celebrando 147 aña di existencia.

Museo Historico Arubano ta situa den e edificio di Willem III Toren den Zoutmanstraat desde aña 1992 y ta operando bou di Fundacion Museo Arubano. E intencion ta pa sigui organiza mas evento durante aña, specialmente rond di diana di fiesta, manera ta 18 di Maart cu ta den porta caba.



Rene Bernabela di TOPA:

Sindicato TOPA ta desapropa e proceso di restructuracion na Inmigracion



Sindicato TOPA ta basta activo den e ultimo dianan na Inmigracion. Actualmente ta riba mesa un structura nobo di e dienst, cual ta encera

tambe un opleiding.

Pa loke ta trata e structura, a debati den un reunion cu e miembronan riba e desaroyo di e

restructuracion.

Desde April 2014 a reuni riba e 'formatie rapport' y despues no a tende nada mas. Na November a

manda carta pa e director y tampoco no a tende nada.

Diripiente a sali un comunicado interno, cual no a bay pa e personal, pero solamente pa e supervisornan.

Solamente a presenta esaki na e supervisornan. Sindicato TOPA ta rechaza e forma aki di director di Inmigracion, pasobra ora bo ta bay presenta un structura nobo, bo ta haci'e pa full e dienst y no solamente pa supervisornan.

Sindicato TOPA ta cuestiona varios punto di e proceso, entre otro unda ta pasa tras di lomba

di sindicato y kier bay atende e structuracion directamente cu e empleadonan.

Tambe Sindicato TOPA a laga sa cu nan a yama Departamento di Recurso Humano, pasobra tin tur indicacion cu e departamento aki no a wordo notifica.

E restructuracion mester wordo haci den forma corecto, unda mester invita sindicatonan y tambe DRH.

Di parti di Sindicato TOPA a bisa bon cla, via un carta cu Dowers, cu e sindicato lo NO acepta e proceso cu e hefe di Inmigracion kier cana.

Falta di preferencia na Seroe Blanco motibo di accidente cu tres auto y herido

Diamars atardi riba caminda na Seroe Blanco a sucede un accidente cu tres auto involvi caminda tabatin persona herida.

Di biaha unidad di trafico y ambulance a acudi na e sitio, paramedico a atende cu e herido. A constata cu e accent preto biniendo

for di pazuid lo a bay lora na su man robes dilanti un nissan march biniendo for di panort, cu a bin dal den su banda drechi cu



consecuencia a dal riba e t-weg. Daño material un pickup staciona na tabata basta.

Servicio pa Fura Matras.....

Busk'e mainta, fur'e y entreg'e atardi mes

Trabao garantisa pa bo drumi mihor

Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras

Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637

Email: sleepcom@hotmail.com Sleep Comfort Aruba

Tragedia, Curashi y Heroismo na Simeon Antonio

Skirbi pa Clyde Harms



Bomberonan ta sigi spuit awa riba e motor despues di paga e candela feros cu tabata manda vlam te na shelo.

Foto Amigoe di Curaçao

Matros G. Folkerts den Marine Luchtvaartdienst (MLD) tabata felis e mainta di 26 di augustus, 1966. E cu su amigo K. Kuik, tambe matros den SMR, a caba di pasa un vacante sabroso na Aruba y nan tabata bay Corsow pa join nan bapor di guerra "De Bitter". E vacante tabata manera un despedida di bida soltero pa Folkerts kende a caba di casa "pa handschoen" y su bruid tabata pa yega Corsow den algun dia. Kuik si tabata soltero sin compromiso. Na vliegveld Dakota nan a subi e Tracker C-45 di MLD pilotia pa Lt. E. Ypma.

Lt. Ypma tambe tabata contento di bolbe Corsow pasobra mayan e lo cumpli 30 aña y hunto cu su casa y dos yiu e tabatin plan pa celebra. Lt. H. J. Mantel tabata e co-piloto biba na Corsow y tambe tabata casa cu dos yiu.

Mas o menos 9:30 di mainta Lt. Ypma a lanta e avion rumbo pa Corsow, pero mes ora el a nota un problema y el a pidi toren permiso pa bira na man drechi pa e bolbe. E avion a cuminsa perde altura rapido y e piloto a realiza cu e no por yega aeropuerto pa baha e avion normalmente. Pesey el a punta e avion pa purba yega maske ta e banda pariba di e vliegveld pa haci un aterisahe di emergencia. E maniobra aki a hiba e Tracker directamente riba e bario Simeon Antonio.

Sra. Emma Ponson ta biba na Alablancastraat 21, e cas mas pariba den Simeon Antonio. Emma tabata baña un baby ora cu el a ricibi un yamada masha agita di su cuña cu tabata biba algun shen meter pazuid di dje. "Emma, core, sali afo! Un avion ta cayendo den direccion di boso cas". Emma no a vacila, el a sali coriendo cu e baby tur na habon den su brasanan y e no a para te ora cu el a yega na cas di famia Acosta na Alablancastraat 4. Diripiente el a tende un tremendo explosion y e por a mira vlamnan grandi cu tabata sali di su cura y yega te hopi halto. Casa di Emma, Sr. Ildo Ponson tabata traha cu KLM na e aeropuerto grandi pazuid di vliegveld. Un hende a yama Ildo pa avis'e cu un avion a cay caminda e ta biba. Sin puntra derecho el a bisa un colega pa avisa e hefe cu el a bay Simeon Antonio.

Aparentemente, e avion su hala banda drechi a dal contra e dak di un mangashina banda pazuid di Alablancastraat, e avion mes a bay dal contra un pilar di hero cu Sr. Ponson a caba di laga pone na skina di e cura di su cas y despues a dal contra un mata di kwihi enorme den cura di cas caminda el a keda pega. Emma y Ildo ta bisa cu si no tabata pa e kwihi nan cas lo a keda dristibi.



Foto Arubaansche Courant

Tire di e avion a keda riba Alablancastraat despues di dal contra un pilar di hero.

a kima un poco, pero e candela a wordo paga mes ora y no tabatin consecuencia serio.

El a admiti cu el a keda geshock y el a yena cu susto ora cu el a mira e desaster. Rufo ta conta cu tabatin hopi pida di e avion plama tur banda, un candela feroz tabata consumiendo e fuselahe. E candela tabata cayente manera e fornonan di Lago. E piloto (Ypma) y e matros (Folkerts) a cay for di e avion y nan tabata drumi riba suela. Tabatin un persona (Kuik) pega entre un ala di e avion y e fusilahe. Rufo tabata hopi preocupa tambe pasobra e tabata pensa cu e avion por explota atrope na cualkier momento y mata e y tur su coleganan cu tabata pagando e candela y purba rescata e persona abordo di e avion.

Gezaghebber Oscar Henriquez tabatin un telefon riba cual e ta en comunicacion cu e hefe di polis y di brandweer 24 ora pa dia. E mainta di 26 di augustus 1966 Sr. Henriquez a cab'i drenta den e auto oficial di Gezaghebber pa bay trabou ora cu a drenta un boletin urgente cu un avion a crash na Simeon Antonio. Mes ora Sr. Henriquez a duna e chauffeur ordo pa bay directamente pa e sitio di e accidente.



Foto Arubaansche Courant

Parti di e avion despues cu e bomberonan a paga e candela feros.

Sr. Henriquez ta conta mi cu na e momento cu el a yega na e avion, ya e bomberonan a controla e candela. Huma tabata sali di e partinan grandi di e avion y di e hopi pidanan chikito cu tabata gespart tur rond. E piloto a cay for di e cockpit y tabata drumi riba suela hunto cu un otro victima kende tabata musta hopi herida banda di e avion. Nan a bisa Sr. Henriquez cu ainda e piloto tabata na bida. Sr. Henriquez a pura bay mir'e, pero na e instante cu el a yega cerca dje, e piloto Ypma a hala un rosea grandi y a fayece. Sr. Henriquez ta bisa cu hamas e lo lubida e momento ey.

Como chauffeur, Rufo Lampe su responsabilidad tabata pa keda cu e truck, pero e ta conta con su coleganan Jesir de Boer y Evert Hijmering cu curashi sin midi y un forza super-humano, milagrosamente a logra separa e partinan cu tabatin Kuik gara, y cu hopi trabou a logra saca e matros, inconciente, pero na bida ainda. Rufo ta insisti cu tabata un forza di shelo cu a yuda e dos bomberonan, pasobra e cuater mariniernan cu a bin investiga e accidente, hunto no por a haci locual Jesir de Boer y Evert Hijmering a haci.



Curpanan di dos victima riba suela banda di e avion. E victima na robes ainda tabata na bida, pero el a fayece un rato despues. Foto Amigoe di Curaçao

E explosion a wordo sinti te na diferente parti di Playa. E Brandweer den e aeropuerto bieuw na Bucutiweg mesora a bati alarm y un truck maneha pa Rufo Lampe a sali mesora. Rufo, kenda tabatin 6 aña den cuerpo di bombero, nunca a mira un calamidad di tal magnitud. Menos di tres luna pasa, 30 di juni, un Beechcraft C-45 a accidenta na vliegveld ora di despega. E avion

E co-piloto Lt. Mantel a wordo lansa for di e cockpit y a cay dilanti di Simeon Antonio Store, un poco panort di e accidente. Emma y Ildo ta bisa cu nan a mir'e drumi riba suela cu un herida mahos den su cabes, pero ora cu e bomberonan a bay cerca dje, ainda e tabata duna señal di bida. Kuik y Mantel a wordo traslada pa Hospital San Pedro urgentemente. Pa

Lt. Mantel, tabata demasiado laat. El a muri aya e siguiente dia. Danki na e heroismo di de Boer y Evert Ijmering, Matros Kuik si a biba. Tres dia despues, e tata y mama di Kuik, cu ayuda di MLD, a yega Aruba y sorprende nan yiu cu un bishita na hospital. Asina cu e por a biaha atrobe, Matros Kuik a wordo hiba pa Corsow caminda el a logra recupera completamente.

Segun Rufo, e foam cu tabata wordo uza e tempo ey pa paga candela tabata contene "ossebloed", si, sanger di baca! E tabata hole masha stinki y tabata masha toxico. Ora Rufo a yega cas e atardi ey, el a bay den lama, kita su pañanan y laba su curpa den lama prome cu el a subi tera atrobe. Su pañanan tabata hole asina stinki cu no tabata balapena pa laba nan atrobe. El a recoge nan y tira nan afo. Na cas di Ildo y Emma Ponson e daño causa pa e foam tabata mas cu e holo stinki. Cantidad di mata, entre otro como ocho mata grandi di papaya a muri, e aire a bira peligrosamente toxico, e yiunan a keda traumatiza y perde apetito. E hefe di Mariniers a conseha Ildo hiba su famia bay keda por lo menos un siman leu di cas. Den un trailer di un amigo henter e famia y nan cachonan a keda na Palm Beach dos siman. Mester menciona aki cu MLD nunca a recompensa famia Ponson un cen pa tur e dañonan cu e crash a causa nan.



Den su capacidad di hefe di Brandweer, Gezaghebber Oscar Henriquez a dirigi palabra na polis y bomberonan cu a tuma parti den pago di candela y rescate di e victimanan causa pa e crash di un Tracker di MLD. Foto Beurs en Nieuwsberichten

Dia cu nan a bolbe nan a mira cu e Mariniernan a recoge e restonan di avion y a hiba nan Savaneta caminda nan a wordo empaca y manda pa Corsow pa expertonan di MLD investiga kico por a causa e accidente. Asina mes nan a bolbe diferente biaha pa busca un cos cu aparentemente tabata hopi importante, pero nan no a haya. Ora cu Ulrich, e yiu di 10 aña a tende e descripcion di e cos, el a confesa cu e taba tin'e scondi bou di cama di su ruman Natalia di 8 aña. E "cos" abata un proyectil cu por a explota na cualkier momento!

Dia 28 di augustus MLD a organiza den un hangar di e base mariniers na Corsow un ceremonia solem pa recorda e victimanan di e tragedia na Simeon Antonio. Entre e oradornan tabatin e gobernador di Antia Hulandes, Sr. N. Debrot. E viudanan di Ypma y Mantel, e dos victimanan cu tabata biba na Corsow, tambe tabata presente.

Cuater dia despues di e tragedia, Bestuurscollege di Aruba cu Gezaghebber Oscar Henriquez a tene un ceremonia pa honra e bomberonan pa nan actuacion excepcional durante e desaster na Simeon Antonio. Den su calidad di hefe di Brandweer, Gezaghebber Henriquez a dirigi palabra na e mas o menos cuarenta bombero y polisnan miembro di Brandweer cu a participa den e pago di candela y e rescate di e victimanan.

Den su discurso, Gezaghebber Henriquez a elogia e bomberonan pa nan teamwork cu a permiti nan vence e candela den un tempo relativamente cortico. El a alaba directiva di Brandweer pa e bon preparacion y e ensayonan cu a haci e team asina efectivo. Pero mas cu tur otro cos, Gezaghebber a elogia e bomberonan pa nan curashi pa enfrenta un situacion masha peligroso. Paga candela ta e trabou di bombero, pero e

candela aki tabata uno completamente diferente cu otronan cu peligran hopi grandi. Nan heroismo a salba bida di un persona y preveni e desaster di bira un catastrofe mayor. Pa ultimo, Gezaghebber Henriquez a sorprende esnan presente cu e anuncio cu Bestuurs College a dicidi di regala e prome dies bomberonan pa yega na e candela un "gratificatie" cu a resulta di ta un suma di 250 florin. Entre e diesnan tabata cinco Hulandes Europeo: Pabe Kooistra, Jesir de Boer, H. W. J. Brugman, A. A.W. "Tony" Hijmering y su ruman Evert Hijmering. E Arubianonan tabata Hubert Leonardo, Rufo Lampe, Oscar Arrindel, Damian Maduro y Albert Tromp. Sra. Livia Lampe ta corda cu nunca el a sinti su mes asina orguyoso di su Rufo



Despues di dirigi palabra, Gezaghebber Henriquez a felicita e bomberonan personalmente y presenta na cada un di nan un certificado di merito. Foto Beurs en Nieuwsberichten

Epilogo.

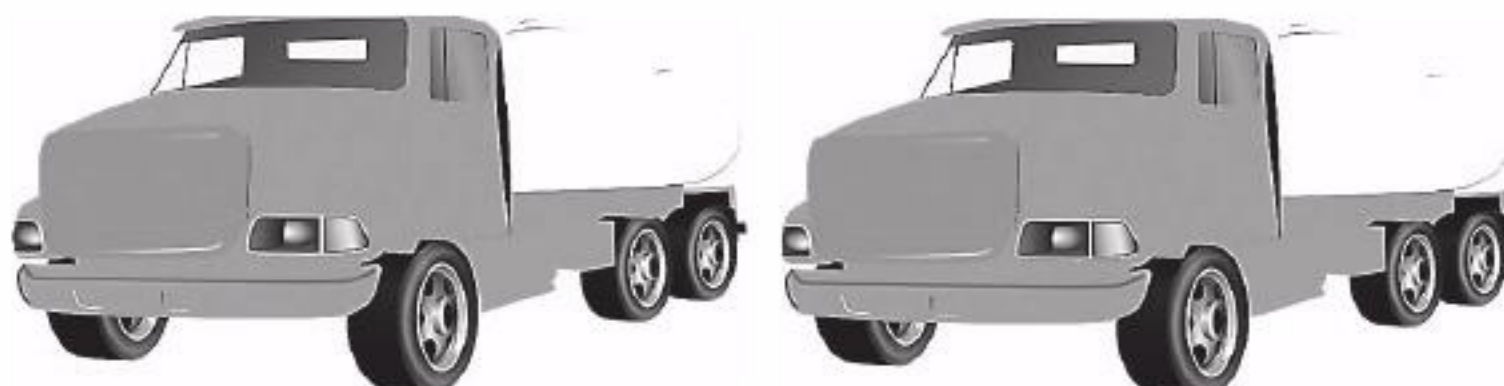
Na 1966 ami tabata doño di e cas na Alablancastraat 4. Mi mes tabata na New York preparando pa bay traha na Libia. Mi mayornan y un ruman tabata biba den Alablancastraat. Un otro ruman tabata biba e caya pazuid, Kolibriestraat. Increiblemente, den tur e añanan cu a pasa nunca mi a tende di e desaster. Algun siman pasa Chito Angela a conta mi di e accidente di avion. Intriga, mi a bay biblioteca na Bachstraat caminda mia haya basta informacion, pero no pa satisface mi curiosidad. Mi a papia cu Comandant de Cuba di Brandweer, kende no tabatin mucho pa ofrece mi ademas di su cooperacion cu a resulta super valioso. Ta Comandant de Cuba a duna mi number di Rufo Lampe kende, hunto cu su esposa Livia, a resulta un fuente balioso di informacion. Mi charla cu Oscar Henriquez tambe tabata hopi fructifero. Originalmente mi a haya e impresion cu e avion a cay den un otro cura. Unabes cu mi a destila e informacion cu mi a recoge, mi a conclui cu ta den cura di mi amigo Ildo Ponson e avion a cay. Ildo cu Emma a yena hopi buraco den e tabla di informacion. Ta remarcabel cu ningun hende tabatin un potret relaciona cu e accidente. Na oficina di Brandweer di aeropuerto un tempo tabatin un plakkaat cu Gezaghebber a otorga e departamento durante e ceremonia di homenaje y un potret di e grupo, pero eseynan a bay perdi dia cu nan a muda. Pesey, mi a reproduci algun di e coranthen di 50 aña pasa. Aunke nan no ta di calidad halto nan ta agrega hopi balor na e storia.

Mi ta spera cu e comunidad Arubiano, despues di a lesa e historia aki tambe lo sinti, mescos cu ami, e admiracion pa e bomberonan cu a risca nan propio bida pa salba bida di un prohimo y proteha propiedad particular. Mi ta kere cu un monumento, maske ta un simpel plakkaat conmemorativo chikito, pa recorda e desaster aki y honra e bomberonan, lo ta na su lugar. clydeharms@yahoo.com

Servicio Rapido

Mario's Septic Service

560-3500 / 565-4477



Aruba Lions Club ta haya donacion di Dyon Center



Diabierna ultimo, 22 di Januari Aruba Lions Club representa door di Lion Sr. Bibi Arends y Lion Sr. Gerardo Figaroa a haya un bunita donacion den forma di 6 walkers, 10 kruks y 18 baston.

E propietario di Dyon Center, esta sr. Ricky Croes a hasi e maraviyoso donacion aki den cuadro di su expansion di su negoshi cu principalmente ta specializa den articulonan di school y oficina. Aruba Lions Club ta aprecia e bunita gesto aki y pa medio di esaki kier a gradici sr. Ricky Croes y na mes un momento ta segurele cu su donacion lo aporta grandemente na esnan cu tin mester den nos comunidad.



Lanta for di soño haya auto hinca den mondi



Diasabra den careda di 4'or marduga riba caminda di Balashi yegando e brug bieu a sucede un accidente caminda un auto a drenta mondi. E

impacto tabata fuerte cu habitantenan a raporta esaki na Central di polis. Di biaha patruxa policial a acudi na e sitio y topa cu un mitsubishi lancer hinca

den e mondi y cuatro hoben aden. Nan no sa con nan a haci drenta den e mondi cu e auto, tur a comenta cu nan a lanta for di soño hayanan hinca den e mondi, incluyendo e chauffeur tambe a pega soño tras di stuur. Nan tabata levemente herida cu a pone cu ambulance a presenta na e sitio, y e personal a controla tur e cuatro hobenann y un tabatin kap na su cabes patras y a bay centro medico pa haya atencion medico.

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Januari 2016

MA	11	WEVER
DI	12	BODERIE
WO	13	BRITT-CROES
DO	14	de CUBA
VR	15	EVERY
16 – 17 JANUARI		LINDEN V/D
MA	18	GIEL
DI	19	LINDEN V/D
WO	20	LUCHMUN
DO	21	RAMAUTAR
VR	22	TROMP
23 JANUARI		LUCHMUN (Kinder Carnaval
24 JANUARI		LUCHMUN
MA	25	GIEL
DI	26	VIS
WO	27	WEVER
DO	28	BODERIE
VR	29	BRITT-CROES
30 JANUARI		RAMAUTAR (Kinder Carnaval SN)
31 JANUARI		RAMAUTAR

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

BOTICA NA WARDAS

Te cu 30 Januari:

Botica Trupial
Botica Aloe

Chauffeur chines a dal peaton cu auto y core bay a keda deteni despues



Diabierna anochi riba caminda di Cura Cabay un mitsubishi lancer a dal un homber di edad riba caminda y lage benta abou. E auto a sigui bay abou y un automobilista cu a mira e sucedido a yama Polis y sigui e auto.

E persona a blokia e auto cu a dal e peaton y polis a yega di biaha y asina logra detene e chauffeur. Ambulance a presenta na e sitio y atende cu e victima y transporte pa hospital.

Harley a dal frontal contra di auto na Tanki Leendert

Diasabra anochi riba caminda di Tanki Leendert altura di Rococo Plaza un manehado di harley davidson a perde control y dal frontal riba un auto. Di biaha unidad di trafico y ambulance a acudi na e sitio. Personal di ambulance a atende e

homber cu e heridanan leve na su curpa, segun e manehado di brommer bayendo ariba pasando algun auto e brake dilanti a faye cu consecuencia bay den banda contrario dal riba e chevrolet captiva.



TA BENDE

**Samsung Galaxy S5 mini
nobo nobo pa afl.550.00**

Pa mas info jama 5940435

Experto den Nutricion y Salubridad Publico di Universidad di South Carolina

Patricia Moore Pastides ta comparti informacion valioso cu schoolnan na Aruba



Den cuadro di e proyecto "Scolnan Saludabel" Ministerio di Enseñansa a acerca un experto Mericano den ramo di dieta y nutricion pa ofrece algun presentacion na Aruba y dialoga cu hobennan di schoolnan primario, secundario y avanza na Aruba pa inspira cu informacion y ideanan pa por biba y come mas saludabel, y efectonan positivo di esaki.

Patricia Moore Pastides ta un experto den e ramo di Salubridad Publico kende ta e "First Lady" di University of South Carolina, esta esposo di Presidente Di USC. Banda di esaki Patricia ta duna les den e area di "wellness and health promotion", esta promocion di bienestar y salud. Moore

Pastides ta autor di dos buki di cushina y instruccion, su especialidad ta e dieta Mediteraneo tradicional y plantamento di berduranan organico.

Patricia Moore Pastides tabata di bishita na Aruba recientemente y a comparti di su conocimiento. El a duna un presentacion na un school basico y na un school secundario. Su di dos buki ta forma e base pa e presentacion aki, unda cu e ta splica con pa planta berduranan organico, pues sin quimico, y con pa prepara e berduranan di acuerdo cu recetan y metodonan di e dieta Mediteraneo.

E dia siguiente el a duna un les di cushinamento na Colegio EPI. Moore Pastides ta splica cu e dieta

tradicional Mediteraneo ta loke hendenan tabata come antes na Grecia y den otro paisnan rond di e lama Mediteraneo. E ta consisti principalmente di cuminda di lama, hopi berdura, fruta y granonan integral. E dieta ta inclui carni, pero na cantidadnan chikito y no cu mucho frecuencia.

Su interes principal ta pa hende keda saludabel, pues e ta promove pa haci ehercicio tur dia y evita produccion di tabaco. Moore Pastides tin como su grupo meta e hobennan, pa motiva nan pa haci cambianan esencial den un fase tempran den nan bida pa asina nan por tin beneficianan den nan estado di salud y gosa di un bida largo.

NA MEMORIA DI DOMINICO "PADU" GOMES e.f.m.



Padu, manera nos tur conoce, a cuminsa hunga futbol desde 1946 na un edad relativamente

hoben. Su prome equipo tabata cu e frerenan den St. Jozef Bond, actual Club Estrella. Durante

cu Padu tabata traha na Lago, el a hunga pa Lago Football Club. Tambe Padu a milita den Aruba

Jrs. y seleccion di Aruba. Semper Padu a sa di destaca y sobresali riba tereno como un hungador motiva y disciplina.

Padu ta un co-fundador di e Estrella aspiranten y Junioren. Na aña 1982 Padu hunto cu sr. Benny Werleman a biaha pa Mexico auspacia pa A.V.B. pa un curso di entrenador di futbol.

Ecurso aki a wordo organiza pa Comité Deportivo Olimpico, Mexico (CDOM), bao guia di Horst Sockol di Alemania. Na su regreso e tabata entrenador di seleccion U-20 y tambe e prome seleccion di Damas.

E tabata entrenador pa un temporada di diferente clubnan, manera Britania, Arsenal y despues pa un tempo largo e tabata e entrenador di Centro Deportivo Ayo. Loke a caracteriz Padu ta cu e no tabata solamente entrena e hungadornan pero e ta traha hungador y ta forma hungador.

Ehempelnan di esaki ta hopi den diferente club. Desde 1990, pues 25 aña, Padu tabata e fiel entrenador di Centro Deportivo Ayo. Banda di su funcion di entrenador Padu a fungi

tambe den directiva como e tesorero. Padu tabata tur dia riba veld pa train e hobennan, tanto lifida y e grandinan. E tabata dedica hopi tempo pa papia cu e hungadornan. Ora Padu no ta riba veld, bo ta mir'e den veranda di su bon amigo sr. Betto Rodriguez e.f.m. ta conversa riba e team o futbol en general.

Padu nunca e bebe alcohol demostrando asina un disciplina dilanti e hobennan. Su amor pa e deporte di futbol ta asina grandi cu e mes ta percura pa e balanan y otro materialnan ora di train. Tambe despues di wega e ta hiba e uniformnan su cas pa labanan. Tur esaki riba su mesun gasto y nunca a pidi un florin. Padu a traha semper pa Ayo cu su curazon y dedicacion.

E fruto di esaki nos ta mira awe cu hopi di e hobennan cu a milita bao Padu, aparte di a briya den e futbol Arubano, a bira tanbe cuidadanonan ehemplar, manera maestro di school, arquitecto, ingeniero etc.

Awe Centro Deportivo Ayo ta di luto. Nos no tin palabra suficiente pa gradici nos amigo pa tur loke el a haci pa nos bario, cu ta tambe su bario stima Ayo y vecindario. Amigo Padu, awor cu bo ta den e Reino Celestial den braza di Señor nos kier bisabo amigo Viejo: danki pa tur loke bo a haci pa nos y sosega na paz. Tambe un palabra di hopi forza na su esposa Greta y su yiunan y demas farnilia.

Cu Todopoderoso por drama consuelo den e dianan dificil aki.

Den nomber di tur hungador, ex-hungadornan, miembronan di directiva, comision di damas,

fanaticonan di centro Deportivo Ayo, nos tur cu a stimabo.

Marciano F. Boekhoudt.

BACKHOE & BOBCAT SERVICES

**Lanta sushi, rosa
tereno,
Coba pos
pa fundeshi, santo
y
piedra
Pa mas info yama
593-5050 of
592-1116**



**Orange matras
Olijfstraat 23D
TEL; 588-7468 /592-3344**

Nos tin tur size di matras y box
Nos ta fura matras - box- set
di sala- set di comedor-TV Chair.

Pa bo drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

MISIONEROS DE JESUS ARUBA ta presenta

DIADOMINGO DI MILAGER cu e tema "DIOS BO MISERICORDIA TA GRANDI"

Predicador: Nayo Schoop

Biografia Nayo Schoop



Nigel Schoop miho conosi como Nayo ta Director Nacional di e Comuniad Misioneros di Jesus Aruba. Nayo a nace na Corsou y a caba MAVO-4 y pa hopi añanan caba e ta biba na Aruba y tin 30 aña casa cu Lucia Geerman-Schoop. Nayo ta conosi como un homber hopi balente y un homber di oracion. Foi tempo Nayo tabata mucha e tabatin hopi curashi y no tabatin miedo pa niun reto. Di mucha e tabata sa con pa cushina, laba paña, strika, verf y haci mayoria cosnan su mes. Tambe e tabata 1 ½ den dienst na Marinierskazerne. Pero prome cu el a bin biba na Aruba, na Corsou e tabatin su propio lugar di bende cuminda y te cu awe Nayo ta hopi conosi pa ta un excelente koki. Durante cu Nayo tabata hoben e por a mira con un pariente di dje tabata bebe masha hopi mes y, dor cu enemigo a pone den su curason cu su famia no tabata stime, esaki a conducie na cai den adicion di droga. Despues di tabata den e bida di baho mundo el a cai sera pa 1 aña den prison. Esaki a pone refleha su bida y Nayo ta conta con den prison e tabata lesa Bijbel completo varios biaha, y a siña e versiculonan for di su cabes, pero tambe den prison el a conose e

Dios Misericordioso cu ta perdona tur bo picanan pa duna bo un bida nobo. Pero, ora Nayo a sali for di prison, el a bolbe cai den adicion. Y durante e tempo aki el a conose su casa Lucia cu a dune e oportunidad di scohe sea cu e ta sigi den droga of e ta stop pa por keda cu ne. Nayo a scohe Lucia enbes di droga. Y asina nan a cuminsa cana hunto e bida di oracion y poco poco nan tabata bai den diferente gruponan unda nan tabata wordo guia pa lidernan grandi den oracion manera MaChinita, MaChila, Noriza Hoo, Gregory Goedgedrag y tambe nan a traha cu e hobennan den MHCA pa 4 aña na San Nicolas. Tambe nan a wordo guia pa Pastor Franssen, Pastor van der Lee, Pastor Bouwman y despues nan tabata wordo solicita masha hopi mes pa bai resa cu hendenan y na diferente casnan. Despues di votacion pa un Director nobo, Nayo a bira Director di Scol di Evangelisacion "Mgr. A van der Veen Zeppenfeldt Aruba" na Santa Cruz pa 6 aña consecutivo. Eynan el a duna curso y enseñansanan di Dios na e pueblo di Aruba. Despues, hunto cu e team Nayo nan a trece NEIL VELEZ den Entertainment Center na Dakota unda a bin mas di ocho mil hende presencia 3 dia di Asamblea cu Neil Velez y

cientos di hendenan a haya nan sanacion, liberacion y milagernan di tur sorto. Asina Nayo tabata progresa y tabata cana e caminda di Dios. Na aña 2005, Neil a puntra Nayo si e kier bira e Director Nacional di Misioneros de Jesus Aruba. Djey hunto cu Neil Velez, Nayo a cuminsa predica na otro paisnan den stadionnan yen, por ehempel na Santo Domingo y New York. Tambe el a predica na diferente Radio Emisoranan internacional como na Aruba y, actualmente por scuchanan tur dia na Blue FM 107.5 den e programa di "Un mainta Glorioso" foi dialunta te cu diabierna di 5.30 mainta pa 6.30 mainta y diasabra Nayo ta predica 6'or mainta y Neil Velez 7:00-8:00am. Diaranson ta pa hobennan. Nayo ta gradici Dios pa tur cos y ta cumpli 31 aña foi droga y ta bisa con su wowonan a mira e Misericordia di Dios move poderosamente y ta cura tur sorto di malesa y yuda esnan den problemanan. E gran poder y bendicion di Dios ta cu nan tur ora y Nayo tin tanto testimonionan pa conta pero bo mester bin pa scuchanan y mira e Misericordia di Dios baha den bo. Nayo ta bisa cu si Dios por a haci yen milagernan den su bida, E por hacie den bo bida tambe.

NEIL VELEZ Y NAYO SCHOOP ta invita bo pa e week-end aki pa: **DIADOMINGO DI MILAGER**

Lugar: Centro di Bario Dakota

Fecha: 31 Januari 2016

Orario: 9'or mainta pa 1'or di atardi

Entrada: GRATIS!

Pa mas informacion: 730-2055

Total di 9 persona deteni

Bringamento despues di parada di mucha na noord



Diasabra pa 1:30 e parada di mucha na Noord a start sali cu total di 7 grupo, tabatin den careda di 60 polis riba pia. Basta hende para banda di caminda pa mira e parada.

Tabatin varios control policial durante e parada aki y tambe di parti Mobiele Eenheid.

Na final di e parada detencionnan a cay na Boegoeroei total di 9 persona deteni pa bringamento y nan a keda transporta pa warda di Shaba.



Departamento di Salud Publico

Ta participa fayecimento di



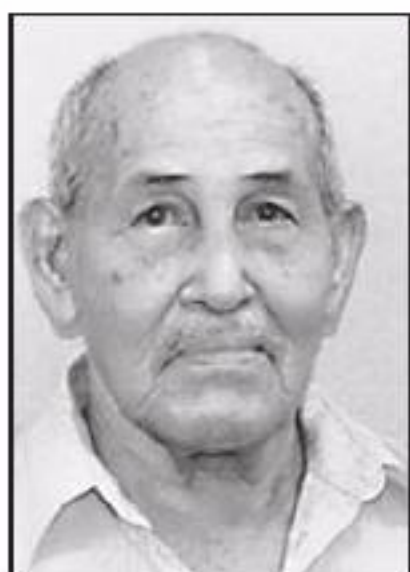
Sra. Nicolasita D. Koolman- Wouters

Mama di nos colega Mary (Leen) Croes-Koolman
Cu Dios consola y duna forza na Mary y demas famia
na e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Nicolasita sosega na paz.

Centro Deportivo AYO

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu bolutad di DIOS
directiva di Centro deportivo Ayo ta anuncia fayecimento di



Dominico Gomez

Mihor conoci como "Padu"

Na bida fiel entrenador y tesorero di Centro Deportivo Ayo pa mas di 25 aña

Directiva ta pidi encarecidamente na tur hungador, ex- hungadornan,
comision di damas y pueblo di Ayo y vecindario cu tanto e 'a stima. Pa asisti
na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diarazon 27 Januari 2016 pa 4'or di
atardi na Msa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Ban duna e honor cu e merece.



*"Mi ta alsa mi bista na serunan, di unda mi
yudansa lo bini? Mi yudansa ta bini di Señor ku a
traha shelu y tera". " salmo 121"*

*Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos
Esposa, Mama, yiu, ruman, wela, bisawela y tanta:*

Nicolasita D. Koolman- Wouters

(mihor conoci como Sita y Mai
Sita)

*06 -12- 1933 + 22 -01-2016



Na nomber di su:

Esposo: Eloy (Loy) Koolman.

Yiunan:

Eloy (Ely) Koolman y esposa Ludwina Koolman y famia
Mary (Leen) Koolman y esposo Orving Croes y famia
Vda. Ester Panneflekk- Koolman y famia.

Nieto y nietanan:

Eliomar y esposa Paola, Eliandra y esposo Curt, Elisé y
pareha, Ashmira (Mimi), Shamira (Shami) y Dwight, Orvin
(Vinchu), Eldrick y esposa Carolina, Bengiomar y esposa
Jennifer, Gino y Comprometida Thanny, Eshlaine.

Bisanieto y Bisanieta:

Brandon, Maikel, Jean-André, Curtson, Haylee, Xarienne,
Dashawn, Leah-Paris, Endrick, Tizianne, Jaydrick y Izayah.

Rumanan:

Carmen Wouters y famia

Juanita Wouters

Simon y Anna Wouters- Thiel y famia

Philomena (Meme) Wouters

Swa, cuñanan, subrina-, subrinonan, primanan, primonan,
lhanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan,
amistadnan y yiunan sin dolor.

Amiga/amigo di cas:

Ortensia Perez-Henriquez, Brian Kuiperdal.

Demas famia: Koolman, Wouters, De Cuba, Croes,
Panneflekk, Noguera, Maduro, Hernandez, Dubero,
Trappenberg, Werleman, Lampe, Kock, Dirks, Bareño,
Martijn, Rigaud, Gomez, Schwengle, Henriquez, Curiel,
Lanoy, Tromp, Thiel, Ras, Christiaans, Perez, Thijzen y
Gonzalez.

Ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto
di entierro cual ta tuma lugar **Diarazon 27 di Januari** pa
4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y
despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta.

For di 2'or di atardi e restonan di Sita lo ta reposa den misa
Sagrado Curazon na Savaneta.

Aurora Funeral Home

Serka Senjor mi ta na pas, Manera un jui serka su mama. Mi anshanan a kalma den mi, Mi korason a bira tur trankil. Salmo 131-2

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di senjor



Dominico Gomes

Mihor conoci como "Padu"

*1 Mei 1932 - 21 Januari 2016

Ex trahador di Lago, Coastal, El Paso, Aruba Crime Prevention, Trenador di voetbal

Na number di su casa: Greta F. Gomes-Nicastia

Yuinan: Amarillys Gomes y Glenn Enser
Humphrey y Stella Gomes-Vrolijk
Geraldine (Sherry) Gomes
Adolf y Sandra Gomes-Kock
Sra. Vda. Manuela St. Jago-Koolman
Nivia Gomes
Carlos y Maruja Gomes
Glenda Giel

Demam yuinan Swinda, Oscar, Aldo

Manera yui Yesenia Castillo

Nieto nietanan: Anouska Isei

Orwin Gomes
Aldrick Loefstop
Jada v. Heyningen
Kaylin Gomes
Adolfo, Diandra, Liandra Gomes
Yolanda, Anthony, Giovanni y yui
Ilaiska y yuinan
Liza, Erwin y yuinan
Sharon y familia
Sulayka, Michael y yuinan
Jeanine y Bryan y yuinan
Silvio Varis y yuinan
Marian y Robin y familia
Maryliza y yuinan
Gliolianza y familia
Arlinda y familia

Bisanieta y bisanietanan, tataranieta y tataranietanan, subrino y subrinanan, primo y primanan y lhanan

Rumannan: Lucianita (Chanita) Gomes y familia
Anastacia Gomes y familia
Maria Gomes y familia
Abelina y Maiky Geerman y familia
Modesto y Esperanza Gomes y familia
Marta Gomes y familia
Sra. Vda. Margarita angela y familia
Sra. Vda. Benita v/d Ham
Cerilio Maduro y familia na Corsow
Greta Maduro y familia na Hulanda
Helen Maduro y familia na USA
Anivio Maduro y familia

Cuñanan: Judith Nicastia y familia

Clisia Polonius y familia na Corsow

Tata di nieto/nieta: Fidencio Isei y familia na USA
Pablo Loefstop y familia

Amigonan di cas: Grace y Alé Angela
Juan y Aida Ras
Buchi y Eloiza Koolman
Rodney Mariay familia
Mercides Guanipa

Su grupo di Oracion Rosea di Dios, tur demas familia Ta invita tur amigo, amiganan, compernan, comernan, bisinjanan Pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diarazon 27 Januari 2016, for di 2:00pm - 4:00pm** saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana Sta. Maria na Santa Cruz. Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home, Diamars 26 Januari 2016 di 7:00pm - 9:00pm. Envez di flor of krans un donacion pa Asosacion "Sonrisa" lo ta altamente aprecia Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of familia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa. W Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na Cas

Aurora Funeral Home

**Esun cu honra Mi, lo mi honre... 1 Samuel 2:30
Mi a Lucha e bon Lucha, Mi a termina e kareda, Mi a warda e fe. 2 Timoteo 4:7**

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecemento di mi esposo, tata, welo, bisawelo.



Sr. John Raphael Hart

9 Juni 1930 - † 23 Januari 2016

Ridder in de Orde van Oranje Nassau
ex Director Huis van Bewaring
ex Presidente Sindicato
ex Lider di cabajeronan di Iglesia
Emanuel

Esposa: Rosana Adela (Anna) Hart- Alders

Yiunan, nietonan y bisanietonan:

Joan Hart

+ Roland van Rosberg

Michael y Martiza Hart

Alexander y Roxeny Hart, Angelina y Brandon

Nicole y Edgar Werleman, Aiden y Zoe

Jordan Hart

Roy y Jeta Hart

Jonathan y Alitza Hart, Matthew

Ryan Hart y Renata Olthof

Bjorn Hart

Francine y Camilo Guerrero

Stephanie y Lester Gomez

Lainey y Arthur Flores

Francis Hart

Joshua Hart y Aschlyn Pedro, Rygel Geerman

Jasmine Hart

John Perez y Johdalys Perez

John su ruman nan stima:

Olivia Hart y famia

Alexandrina Hart y famia

Carlos Hart y famia

Armando i Edwina Alders y Familia.

Manera un yiu Filomena Marchena Richardson y famia

Nos famia: Hart, Alders, Marchena, Thodé, Richardson, Guerrero, Geerman, de Perez, Marin, Koolman, Olthof, Nicolaas, Werleman, Heyer, Idigoras, Pelgrim, De Jong, Goede, Martes, Bakhuis, Woods, Kwen, Harms, Van der Biezen, Ras, Solognier, Croes, Lacle, Kock, Winklaar, Benneth, Defreitas, Herrera, Simmons, Liberia, Hughes, Baiz, Tjongatjoe.

Famia nan cu a bai de Reino caba:

Mathilda y Otilio Pelgrim, Jenny Hart, Carlos Alders, Alejandro Alders, George Alders, Benjamin Alders, Elsio Alders

Subrina, subrinonan, primo y primanan: Na Hulanda, Merca, Bonaire, Corsow, Puerto Rico y Sint Maarten.

Oportunidad pa condolencia ta diaranson 27 Januari 2016 for di 7'or di anochi pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta invita demas famia y tur conocirnan pa acto di entierro cual lo tuma lugar diadomingo 28 januari 2016 di 1'or di atardi pa 3'or di atardi na Iglesia Emmanuel na Tarabana. Sirbishi oficial ta cuminsa 3'or di atardi y despues nos lo companja John na su ultimo lugar di sosiego na Santana di Sabana Basora.

Gradicimento ta bai na:

Tur nos famia y conocirnan - danki pa boso atencion y apoyo. Dokter Moreta, Dokter J. Van Tright, Dokter P. Hermans, Dokter R. Barlage. Iglesia Emanuel Pastor Gilbert y Stella Martes, ancianonan y rumanan den Cristo. Iglesia Rio di Agua Viva Pastor Miguel y Fedora Berlis Zuster nan: Vilma Boekhoudt, Noraima Paulina y Agnes de Jager. Tambe na Marvellis y Andrina Morillo. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta participa cu despues di Entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pelea na Monserat

Diahuebs, pa mas of menos 5'or y 49 di atardi, patruya di Noord a wordo manda pa un adres na Monserat den cuadro cu un pelea. Eynan a mira un grupo di hoben, entre nan e conocido SK ta sali for di dicho adres, coriendo direccion zuid. Polis a bay prome na e cas pa asina pone nan mes na altura, caminda cu tambe a mira e conocido BF, tambe conoci como "cabe di clabo", hopi hyper riba caya di dicho adres y a cuminsa grita den direccion di e hobennan cu a core bay. E grupo a bay para den Duartestraat. BF tabata tin un palo basta diki den su man, pero esaki a wordo manda pa benta esaki abao. No por a rasona cu e persona aki. Diripiente el a caya bay den direccion di Duartestraat, caminda cu polis tambe a bay nan tras. Siguietemente polis a haya nan mes ta para entre e grupo di hoben y habitantenan di dicho caya, ora cu diripiente un grupo di mas of menos 6 hoben, rabia y agresivo, a cana bay den direccion di Duartestraat. Mirando cu a usa hasta baranca pa guera otro, polis a dicide di laga un tiro di advertencia los, pa asina calma e situacion. Entre tanto, refuerso a wordo pidi y a plama e grupo di BF for di otro. Entre tanto, paz a wordo restaura momentaneamente. Aparentemente e problema tabata sinta entre JK y BF. Esaki sigur no lo ta e ultimo incidente cu lo bay tuma luga. Tin atencion di Polis.

Nada a wordo horta for di auto destrosa

Diahuebs, pa mas of menos 9'or y 57 di mainta, Central a dirigi patruya den Rembrandtstraat na altura di Papa Ciga Bar, pa ladroncia for di den un auto. Eynan a papia cu e dama M., kende a declara cu el a laga su auto rond di 8'or di anochi na yabi y intacto y diahuebs el a bin haya su auto cu su bentana chikito robes kibra. El a controla e auto, pero nada no a wordo horta paden. Keho di destruccion a wordo tuma.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 27 DI JANUARI 2016

COMPILA: DIAMARS 26 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: DIAMARS ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA I SECO

DIARANSON: PARCIALMENTE NUBLA CU POSIBILIDAD DI UN AWASERO LOCAL MAINTA TREMPAN

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:39 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 07:06 AM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DE BES EN CUANDO FUERTE TE DURO DEN RAFAGA; FORSA 6 TE 7(40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO: TEMPO GENERALMENTE SECO TA WORDU CAUSA PA EXTENSHON DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA OCEAN

ATLANTICO. SINEMBARGO POR CAI UN AWASERO LOCALMENTE DEN ORANAN DI MAINTA TREMPAN DI

DIARANSON. SOBRA DI DIA TEMPO SECO LO KEDA PREVALECE.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 8 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 26 GRADO CELSIUS.

TA PIDI BOTONAN CHIKI TA TENE CUENTA CU LAMA LOCALMENTE BRUTU

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN 25 / 0.0

HADICURARI MAX 29 / MIN 25 / 0.0

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 27 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Expertonan medico ta indica cu dieta Mediteraneo por preveni enfermedadnan cronico

Experto den nutricion cu diferente presentacion na scolnan



Patricia Moore Pastides tin un Master's Degree den "Salud Publico" y ta un experto riba tereno di e dieta Mediteraneo y lifestyle saludabel. E ta un chef y autor di dos buki cu ta splica plantamento y uzo di berduranan organico, e dieta Mediteraneo y recetanen uzando e metodonan y ingredientenan di e forma di come tradicional Mediteraneo.

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a invita Moore Pastides pa duna diferente presentacion na scolnan na Aruba, unda a inclui un scol primario, esta Mon Plaisir Basisschool y Colegio EPI. Na Colegio EPI, Patricia Moore Pastides a duna un les di cushinamento tambe.

Minister Hooyboer-Winklaar y Patricia Moore Pastides ta comparti e pensamiento cu ora cuminsa for di hoben cu cambianan positivo, adaptacion di dieta y adopta custumbenan saludabel, esaki ta pone e miho fundeshi pa crecimiento y desaroyo saludabel pa bida largo.

Dokternan a "pinpoint" cu

tur e ingredientenan cu ta cushina cune den e dieta Mediteraneo tradicional tin hopi beneficio pa salud personal y ta yuda preveni malesanan cronico hasta si e persona tin un predisposicion genetico pa un cierto enfermedad, manera malesa di curason of diabetes, Minister Hooyboer-Winklaar a remarca, añadiendo cu e exito di e dieta Mediteraneo ta sinta tambe den e combinacion cu otro elementonan manera suficiente ehercicio y "no humamento".

E mandatario a bisa cu e presentacion tabata uno fantastico, e hobennan tabata hopi entusiasmo y tabatin hopi pregunta y diferente pregunta hopi interesante di parti di e hobennan cu a ricibi e presentacion. Cuminsando cu muchanan hoben ta yuda trece mensahe cas tambe, como cu nan por splica pakico mester come di un cierto forma y kico mester evita den un dieta na nan mayornan y asina ta motiva henter e famia pa come y biba mas saludabel.

Patricia Moore Pastides ta casa cu e president

di University of South Carolina y ta traha tambe na e universidad den e ramo di promocion di bienestar y biba saludabel; e tin un pasion pa comparti e informacion aki cu comunidadnan rond mundo.

Minister Hooyboer-Winklaar a agrega cu tur hende por biba un bida mas saludabel y elementonan pa inclui ta movecion tur dia, come relativamente saludabel, y stop di huma, entre otro. E ta reconoce cu tin cierto cuminda ta mas accesibel cu otronan na Aruba, pero tin hopi cuminda y ingredientenan cu ta disponibel, loke e persona mester sa ta kico e ta buscando y con e por prepara esaki.

Aruba ta un isla chikito cu ta confrontando retonan cu salud, cu hopi hende cu tin enfermedadnan cronico y Minister dr. Alex Schwengle di salud publico, kende tabata presente tambe durante di un di e presentacionnan ta comparti completamente e mensahe cu Patricia Moore Pastides ta trece, segun Minister Hooyboer-Winklaar.

E titular di enseñansa, ta spera cu pa medio di e proyecto "Scolnan Saludabel" y otro iniciativanan manera e presentacionnan aki pa scolnan tin un contribucion valioso na promocion y motivacion di nos hobennan y, consecuentemente, e adultonan, pa come y biba mas saludabel.



Club Trappers, pa tur ocasion!

748-8280

Club ta airco, comodo pa cualkier evento